

UMBRIEL 5/6

ENSAYOS SOBRE INNOVACIÓN ARQUITECTÓNICA / ESSAYS ON ARCHITECTURAL INNOVATION

FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES, ESCUELA DE ARQUITECTURA Y URBANISMO
FACULTY OF ARCHITECTURE AND ART, SCHOOL OF ARCHITECTURE AND URBANISM

UNIVERSIDAD NACIONAL PEDRO HENRÍQUEZ UREÑA (UNPHU) SANTO DOMINGO, REPÚBLICA DOMINICANA

2-2022 / 1-2023





Borne, Tokyo. © Juan R. Castillo, 2015

UMBRIEL es la publicación oficial de la Coordinación de Innovación Arquitectónica de la Escuela de Arquitectura y Urbanismo (UNPHU) enfocada en la innovación y experimentación, incluyendo ensayos históricos y de teoría de la Arquitectura sobre la invención. Las contribuciones serán sometidas a revisión por el comité editorial de la Coordinación. La revista es de acceso abierto a todo estudiante nacional e internacional interesado en innovación. UMBRIEL is the official publication of the Architectural Innovation Coordination of the School of Architecture and Urbanism (UNPHU) focused on innovation and experimentation, including history and theory of Architecture essays on invention. The articles will be submitted to and revised by the Coordination editorial board. The journal is open to national and international architecture students interested on innovation.

UMBRIEL ENSAYOS SOBRE INNOVACIÓN ARQUITECTÓNICA / ESSAYS ON ARCHITECTURAL INNOVATION . NÚMERO / ISSUE : 2-2022/1_2023. Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña (UNPHU), Facultad de Arquitectura y Artes. Escuela de Arquitectura y Urbanismo. Av. John F. Kennedy, km. 7 ½. Santo Domingo, D.N., República Dominicana. Código Postal / Postal Code : 10511. Teléfono / Phone number : +1 (809) 562-6601, ext. 2115, 2108 <https://unphu.edu.do> . Correo / email: jrcastillo@unphu.edu.do . Publicación Published in : Santo Domingo, 2022.

EDITOR: Arq. Juan Rufino CastilloMolina, Dr. Eng., (Coordinador de Innovación Arquitectónica Escuela de Arquitectura y Urbanismo). COMITÉ EDITORIAL: Arq. Omar Rancier (Decano Facultad de Arquitectura y Artes), Arq. Heidi De Moya (Directora Escuela de Arquitectura y Urbanismo), Arq. Mizooocky Mota (Coordinadora General Escuela de Arquitectura y Urbanismo), Arq. Gilkauris Rojas (Coordinadora de Investigación de la Facultad de Arquitectura y Artes). PORTADA / COVER: Up-load (photo: © Juan R. Castillo, 2023).

Aviso: UMBRIEL y sus autores son propietarios de las imágenes que aparecen en este número, al menos que sea indicado. Los ensayos y su contenido gráfico son únicamente académicos y no con fines comerciales. UMBRIEL es una revista gratis, sin fines de lucro. En los números en los cuales hayan imágenes de otros autores, y si el propietario de alguna imagen desea que se retire o sea acreditada de otra manera, por favor comunicarse con el editor de la revista vía correo electrónico y será modificado inmediatamente. Disclaimer: UMBRIEL and its authors claim authorship of any of the images unless specified. The essays and its contents are solely academic, and are not used for commercial purposes. UMBRIEL is profit free. In the issues which showcase images of other authors, and if the copyright holder would need any image be removed or credited differently, please contact the editor via email and will be promptly handled.

CONTENIDO

CONTENTS

Editorial	Arq. Juan Rufino Castillo Molina, Dr. Eng.,	4
Introducción <i>Foreword</i>	Arq. Mizoocky Mota	6
Sobre Estructura Universal de Archigram (1964) On <i>Universal Structure</i> by Archigram (1964)	Aída María Tejada Selman	8
Sobre Arquitectura como Otra Naturaleza de Itsuko Hasegawa (1991) On <i>Architecture as Another Nature</i> by Itsuko Hasegawa (1991)	Eleany Vivas	12
Sobre Metabolismo en Arquitectura de Kisho Kurokawa (1977) On <i>Metabolism in Architecture</i> by Kisho Kurokawa (1977)	Franchesca Madrigal	16
Sobre Parametricismo como Estilo de Patrick Schumacher (2008) On <i>Parametricism as Style</i> by Patrick Schumacher (2008)	Mariana Payano Peguero	20
Sobre Ciudad Collage de Colin Rowe y Fred Koetter (1975) On <i>Collage City</i> by Colin Rowe y Fred Koetter (1975)	Paola Michell Reinoso Jiménez	24
Sobre El Espacio Urbano de Rob Krier (1975) On <i>The Urban Space</i> by Rob Krier (1975)	Wenibel Virginia Sánchez Vargas	28
Sobre La Ciudad Collage de Colin Rowe y Fred Koetter (1975) On <i>Collage City</i> by Colin Rowe y Fred Koetter (1975)	Amauri Crespo y Laura Liriano	32
Sobre Curvilinealidad Arquitectónica de Greg Lynn (1993) On <i>Architectural Curvilinearity</i> by Greg Lynn	Anthony Figuereo y Jordy García	36
Sobre Aleatoriedad vs. Arbitrariedad de Zaha Hadid (1982) On <i>Randomness vs. Arbitrariness</i> by Zaha Hadid (1982)	María Rossi y Melissa Echavarría	40
Las Seis Determinantes de la Forma Arquitectónica de Paul Rudolph (1956) On <i>The Six Determinants of Architectural Form</i> by Paul Rudolph (1956)	Doris Paniagua y Yamel Matos	44
Sobre Diseñar con la Naturaleza de Ian McHarg (1969) On <i>Design with Nature</i> by Ian McHarg (1969)	Carla Leroux y Laura Paulino	48
Sobre Megaestructura de Fumihiko Maki (1964) On <i>Megastructure</i> by Fumihiko Maki (1964)	Leandro Corporán y Audri Sánchez	52
Actividades de la Coordinación de Innovación Arquitectónica Activities of the Coordination of Architectural Innovation	Arq. Juan Rufino Castillo Molina, Dr. Eng.,	56

EDITORIAL

Los manifiestos en arquitectura han sido los repositorios fundamentales del pensamiento de la vanguardia arquitectónica del siglo XX. Como figura literaria, las declaratorias expresan claramente y crudamente las filosofías de los arquitectos que cambiaron la trayectoria de esta profesión, y han sido las bases para continuar los niveles de innovación que el presente milenio insiste en proyectar.

La inclusión de la Inteligencia Artificial en el proceso de diseño ha sido la consecuencia natural de esa evolución y de la ruptura que sufrió la arquitectura desde mediados del 1990, ruptura con las maneras tradicionales de pensar el proyecto arquitectónico, y sobre todo, de replantear la ciudad. Este fenómeno ha abierto posibilidades infinitas para el descubrimiento de nuevos conceptos que prometen una integración inteligente del ambiente construido y el panorama natural.

El presente volumen de UMBRIEL es doble, de forma que pudimos recuperar el ritmo de publicaciones desde principios de 2022. Esta edición, numerada 5/6, contiene artículos inéditos escritos por estudiantes que cursaron la asignatura Teoría de la Arquitectura II con el Prof. Juan R. Castillo en los cuatrimestres 3-2021, 1-2022 y 2-2022. Todos siguieron un proceso de investigación, debate y discusión único basado en el estudio de los principales manifiestos de la arquitectura desde mediados hasta finales del siglo XX, utilizando el libro *Manifestoes of Contemporary Architecture*, editado por Charles Jencks en 1997. Los ensayos son cortos, pues se buscaba aumentar la capacidad de síntesis de los autores, logrando resultados de aprendizaje que reforzara en ellos la lectura, escritura y publicación en arquitectura. Sin embargo, se mantiene el estilo de escritura académica, que evidencia la alta calidad de aprendizaje que hemos llevado exponiendo desde la primera edición de UMBRIEL en el 2020.

Los resultados fueron significantes para los estudiantes de la Escuela de Arquitectura y Urbanismo UNPHU, quienes tuvieron la oportunidad de estructurar y comunicar sus visiones a través de sus artículos. Los invitamos a que lean los siguientes ensayos, y si alguno les motiva, pueden enviarnos sus ideas al correo editorial jrcastillo@unphu.edu.do y directamente a los autores, cuyos correos electrónicos están indicados en cada artículo.

Arq. Juan Rufino Castillo Molina, Dr. Eng.,

Coordinador de Innovación Arquitectónica

Escuela de Arquitectura y Urbanismo

Facultad de Arquitectura y Artes

Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña (UNPHU)

Santo Domingo, República Dominicana

jrcastillo@unphu.edu.do

Mayo 2023

Architectural manifestoes have been the fundamental vessels of thought for the architectural avant-garde of the 20th century. As a literary figure, the clear and concise declarations express the philosophies of the architects who changed the history of this profession, and have been the bases to continue the levels of innovation that the present millennium insists on projecting. The inclusion of Artificial Intelligence in the design process has been the natural outcome of this evolution, along with the rupture suffered by architecture since the mid-1990s, a rupture with the traditional ways of thinking about the architectural project, and above all, on rethinking the city. This phenomenon has opened infinite possibilities for the discovery of new concepts that promise an intelligent integration of the built environment and the natural landscape.

EDITORIAL

The current volume of UMBRIEL is double, so we were able to recover the publication frequency since the beginning of 2022. This edition, numbered 5/6, contains unpublished articles written by students who took the Theory of Architecture II course with Prof. Juan R. Castillo in the semesters 3-2021, 1-2022 and 2-2022. They all followed a unique process of research, debate and discussion based on the study of the main architectural manifestos from the mid to late 20th century, using the book *Manifestoes of Contemporary Architecture*, edited by Charles Jencks in 1997. The essays are short, since it sought to increase the capacity of synthesis of the authors, achieving learning results that would reinforce their abilities for reading, writing and publishing architecture. However, the academic writing style is maintained, which evidence the high quality learning process exposed since the first issue of UMBRIEL in 2020.

The results were significant for the students of the UNPHU School of Architecture and Urbanism, who had the opportunity to structure and communicate their visions through their articles. We invite you to read the following essays, and if any of them provokes you, please send us your ideas to the editorial board at jrcastillo@unphu.edu.do and to the authors, whose email addresses are indicated in each article.

Juan Rufino Castillo Molina, Dr. Eng.,
Coordinator of Architectural Innovation
School of Architecture and Urbanism
Faculty of Architecture y Arts
Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña (UNPHU)
Santo Domingo, Dominican Republic
jrcastillo@unphu.edu.do
May 2023

Introducción

La postura crítica y propositiva de los manifiestos de finales del siglo XIX y principios del siglo XX influenciaron el pensamiento disruptivo, y en ocasiones, unilateralmente de la realidad arquitectónica, territorial y urbana como una herramienta reflexiva de su tiempo y el futuro.

En el siglo XXI, la posición teórica y crítica de los manifiestos en arquitectura ha evolucionado transitando hacia una realidad más compleja, entrelazando temas transversales y estructurantes para la vida, como la sostenibilidad, la justicia social, la interconectividad global/local y las tecnologías en un ecosistema desafiante que intenta instaurar una visión más inclusiva y sostenible de la disciplina.

La revista de artículos académicos UMBRIEL ha fomentado desde su primer número una mirada reflexiva sobre nuevas formas de dar lectura a la arquitectura, en este número doble sobre manifiestos se pone en evidencia la necesidad de construir colectivamente nuevas formas de escribir en el territorio.

Intento avanzar algunas ideas desde el lugar que las posiciono:

1. Construir una visión clara y compartida del papel de la arquitectura y el urbanismo en la sociedad del futuro, que se base en una comprensión crítica y reflexiva de los desafíos globales actuales y futuros.
2. Avanzar desde una postura propositiva y abierta a la innovación, que promueva nuevas formas de pensar y de hacer arquitectura y urbanismo, y se adapte a los cambios tecnológicos, sociales y ambientales.
3. Establecer un enfoque transdisciplinario e inclusivo, que promueva la colaboración entre diferentes disciplinas y actores sociales, y fomente la participación ciudadana en la toma de decisiones relacionadas con el entorno construido.
4. Promover una visión ética y sostenible, que promueva prácticas responsables en el diseño y la construcción de edificios y ciudades, y tenga en cuenta los impactos ambientales y sociales de la arquitectura y el urbanismo.
5. Entrenar una comunicación efectiva, que utilice diferentes medios y herramientas para llegar a diferentes audiencias y promover la discusión y el debate crítico en torno a los temas abordados.

El reto de la academia es gigante en formar a los nuevos profesionales en arquitectura y urbanismo para que puedan enfrentar los desafíos del futuro con una visión crítica y reflexiva, fomentando la investigación, propiciando espacios de debate y diálogos entre la comunidad académica y los distintos actores de la sociedad, vinculando los planes de estudio con el mercado laboral, la realidad social e incentivando la participación activa del estudiantado y el cuerpo docente en entornos innovadores y creativos.

Invito a pensar sobre esos manifiestos que trazarán las pautas para escribir nuevos lenguajes sobre el territorio.

Mizoocky Mota

Coordinadora General Escuela de Arquitectura y Urbanismo
Facultad de Arquitectura y Artes
Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña (UNPHU)

Mayo, 2023

Foreword

The critical and purposive position of the manifestos of the late 19th century and early 20th century influenced disruptive thinking, and sometimes unilaterally, of architectural, territorial and urban reality as a reflective tool of its time and the future.

In the 21st century, the theoretical and critical position of the manifestos in architecture has evolved towards a more complex reality, intertwining transversal and structuring themes for life, such as sustainability, social justice, global/local interconnectivity and technologies in a challenging ecosystem that tries to establish a more inclusive and sustainable vision of the discipline.

UMBRIEL, the magazine of architectural innovation in the School of Architecture and Urbanism (UNPHU), has fostered a reflective look, since its first issue, looking at new ways of reading architecture. In this double issue on manifestos, the need to collectively build new ways of writing the intellectual territory is highlighted.

This time, I will try to advance some ideas on the place that I position them:

1. To build a clear and shared vision of the role of architecture and urbanism in the society of the future, based on a critical and reflective understanding of current and future global challenges.
2. To advance, from a purposive position open to innovation, new ways of thinking and doing architecture and urbanism interrelated to technological, social and environmental changes.
3. To establish a transdisciplinary and inclusive approach that promotes collaboration between different disciplines and social actors, encouraging citizen participation in decision-making processes related to the built environment.
4. To promote an ethical and sustainable vision, through enhancing responsible practices in the design and construction of buildings and cities, and taking into account the environmental and social impacts of architecture and urbanism.
5. To educate on effective communication, through using different means and tools in order to reach different audiences, which promote discussion and critical debate around the issues addressed.

The challenge of the academy is beyond training new professionals in architecture and urbanism, so that they could face the challenges of the future with a critical and reflective vision, promoting research, creating spaces for debate and dialogue between the academic community and the different actors of society, linking study plans with practice, social reality, and finally, encouraging the active participation of students and faculty in innovative and creative environments.

I invite you to ponder on those manifestos that will outline the guidelines for writing new languages about territory police making.

Mizoocky Mota

General Coordinator School of Architecture and Urbanism
Faculty of Architecture and Arts
Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña (UNPHU)

May, 2023



Lloyd's Building, Londres (Richard Rodgers, 1978). © Juan R. Castillo, 2010

Título: **Sobre *Estructura Universal* de Archigram (1964)**

Title: *On Universal Structure* by Archigram (1964)

Autora / Author: **Aída María Tejeda Selman**
at18-1607@unphu.edu.do

Favor citar este artículo de la siguiente forma: Tejeda Selman, A. (2023). Sobre Estructura Universal de Archigram (1964). *UMBRIEL, Ensayos sobre Innovación Arquitectónica*, 5/6, 8-11.

Resumen: Este análisis del manifiesto *Estructura Universal* de Archigram relaciona los proyectos del grupo en su contexto. El objetivo general es interpretar el aporte filosófico de sus proyectos a través de la valoración de la puesta en práctica del manifiesto mismo. La metodología se basó en una la lectura, la investigación contextual, la inclusión de una segunda parte del manifiesto que fue excluida en la primera, y un análisis de proyectos como *Plug-in City* y *Walking City*. Se identificó que el valor de Archigram está en la flexibilidad y libertad que profesaba y en su influencia de innovar y crecer. Este ensayo es de relevancia para a la comunidad académica, pues destaca e interpreta la ideología de este grupo que obliga a fluir creativamente y rechazar lo convencional y lo estrictamente funcional, para comprender la arquitectura como elemento de reflexión.

Palabras clave: Archigram, arquitectura modular, ciudad móvil, ficción, cambio

Abstract: The following analysis on Archigram's *Universal Structure* manifesto relates the group's projects to their own cultural contexts. The main objective is to assess the philosophical contribution of their projects through valuing the implementation of the manifesto itself. The methodology was based on reading, contextual investigation, the inclusion of a second part of the manifesto excluded on the original one, and the analysis of projects such as *Plug-in City* and *Walking City*. It was identified that the value of Archigram lies in the flexibility and freedom that it professed and in its influence to innovate and grow. This essay is relevant to the academic community, since it highlights and interprets the ideology of this group that forces to flow creatively and reject the conventional and the strictly functional, to understand architecture as an element of reflection.

Keywords: Archigram, change, fiction, molecular architecture, walking city

Introducción

Archigram fue un grupo que propuso estructuras innovadoras y de gran escala como ciudades. Su manifiesto Estructura Universal examina los problemas de la organización de ciudades, identificando que la falta de coherencia entre sus partes no permite solucionar los problemas de fragmentación y crecimiento. Similar a Archigram, un grupo italiano, Archizoom Associati también propuso una ciudad utópica llamada *No-Stop City*, que satiriza la sociedad del consumo. El objetivo general es valorar el aporte filosófico de los proyectos de Archigram e interpretarlos para identificar la puesta en práctica del manifiesto en ellos. La metodología se basó en una primera lectura, una investigación contextual, la aparición de una segunda parte del manifiesto que fue incluida, y un análisis de proyectos como *Plug-in City* y *Walking City*, para comprender y valorar el manifiesto y su aporte.

El Manifiesto Estructura Universal

El manifiesto Estructura Universal, de Archigram, destaca que una problemática de la organización de zonas macro de las ciudades es la falta de coherencia entre las diferentes partes y funciones de éstas (Archigram, 1964). Propone estructuras a gran escala para afrontar el crecimiento y fragmentación. Esta problemática sigue vigente en la actualidad. De hecho, en su proyecto *Plugin City* concebido por Peter Cook, buscaron alternativas a los vehículos de gasolina, criticando que eran desagradables, peligrosos y ocupaban mucho espacio (Wilkinson, 2010). En la segunda parte del manifiesto muestran que los avances de la tecnología hacen posible proporcionar a las edificaciones movimiento, dinamismo y cambio. Los proyectos que el grupo ha desarrollado son ejemplo de la aplicación de los avances en la

ingeniería y son evidentes propuestas de ciudades visionarias y revolucionarias. Para entender Estructura Universal como un concepto, una propuesta y una solución, primero hay que analizar el contexto histórico en que surgió y se desarrolló el grupo Archigram. Se formó en la década de 1960, en aires de postguerra y estaba interesado por la cultura popular, rechazando el refinamiento heroico del modernismo. A pesar de que sus ideas no fueran materializadas o construidas, estos visionarios tuvieron un impacto prolongado en el mundo de la arquitectura y ofrecieron ideas que proponían soluciones de ficción a problemáticas sociopolíticas que afectaban a la gente de su época.

Archigram, más allá del papel

Cada proyecto de Archigram refleja su ideología: Wilkinson (2010) describe *Plug-in City* como una ciudad modular cuyas piezas o espacios están prefabricados y se pueden ensamblar. Propusieron una alternativa con el automóvil eléctrico. Los habitáculos serían cápsulas en lugar de casas, viviendas portátiles, y hasta trajes como los de los astronautas. Los edificios crecían y se movían con ayuda de la tecnología. Wilkinson también reseña *Walking City* como una estructura que tiene de insecto gigante con patas de metal. La ciudad completa se trasladaría y sus habitantes se convertirían en nómadas, deteniéndose en estaciones de servicios para abastecerse. Este diseño responde a poder brindar un lugar seguro en caso de alguna guerra o catástrofe nuclear. Otros proyectos fueron desarrollados posteriores al manifiesto, como *Instant City*, que también refleja su ideología. Éste “era más un acontecimiento que una estructura” (Wilkinson, 2010, p. 165). Llegaría transportada por globos para estimular con nuevas tecnologías las ciudades monótonas. Si estas ideas eran tan ficticias, ¿por qué

los proyectos de Archigram tuvieron tanto impacto? Su aporte fue ideológico, una revolución del pensamiento. Ellos percibían todo como un ente funcional, móvil y mutable, que podía adaptarse a condiciones que la sociedad de su época nunca se imaginó, y en la época contemporánea tampoco se ha alcanzado. Se encontraban en un contexto de postguerra donde pudieron aprovechar muchos avances tecnológicos y materiales, como viviendas temporales (García, 2015). El modernismo fue puramente simple, funcional y racional, tendiendo a lo industrial. Archigram se dedicó a experimentar conceptualmente diversas posibilidades fuera de lo convencional, explotando su creatividad y fomentando un pensamiento evolutivo más allá de soluciones inmediatas.

Conclusión

Archigram se desarrolló en una época que necesitaba cambios y propuestas creativas. Se dedicaron a crear

y explorar soluciones a su contexto, revolucionando por completo el imaginario de la arquitectura, viéndola como una ideología, una forma de expresión y de reflexión. Es importante destacar este aporte, pues ofrece perspectivas diferentes e innovadoras a los conceptos básicos, abriendo puertas para que la práctica sea cada vez menos limitada. Estudiar la filosofía de Archigram estimula un pensamiento creativo que busca soluciones más allá de lo que se conoce y practica. Jugar a imaginar debe ser tan necesario como diseñar soluciones funcionales. La flexibilidad que le ofrece fluir al diseñador es lo que les hace falta a las ciudades que no superan sus problemáticas generales, ¿o acaso en la historia de la humanidad los grandes cambios no vienen dados por cuestionamientos y propuestas visionarios?

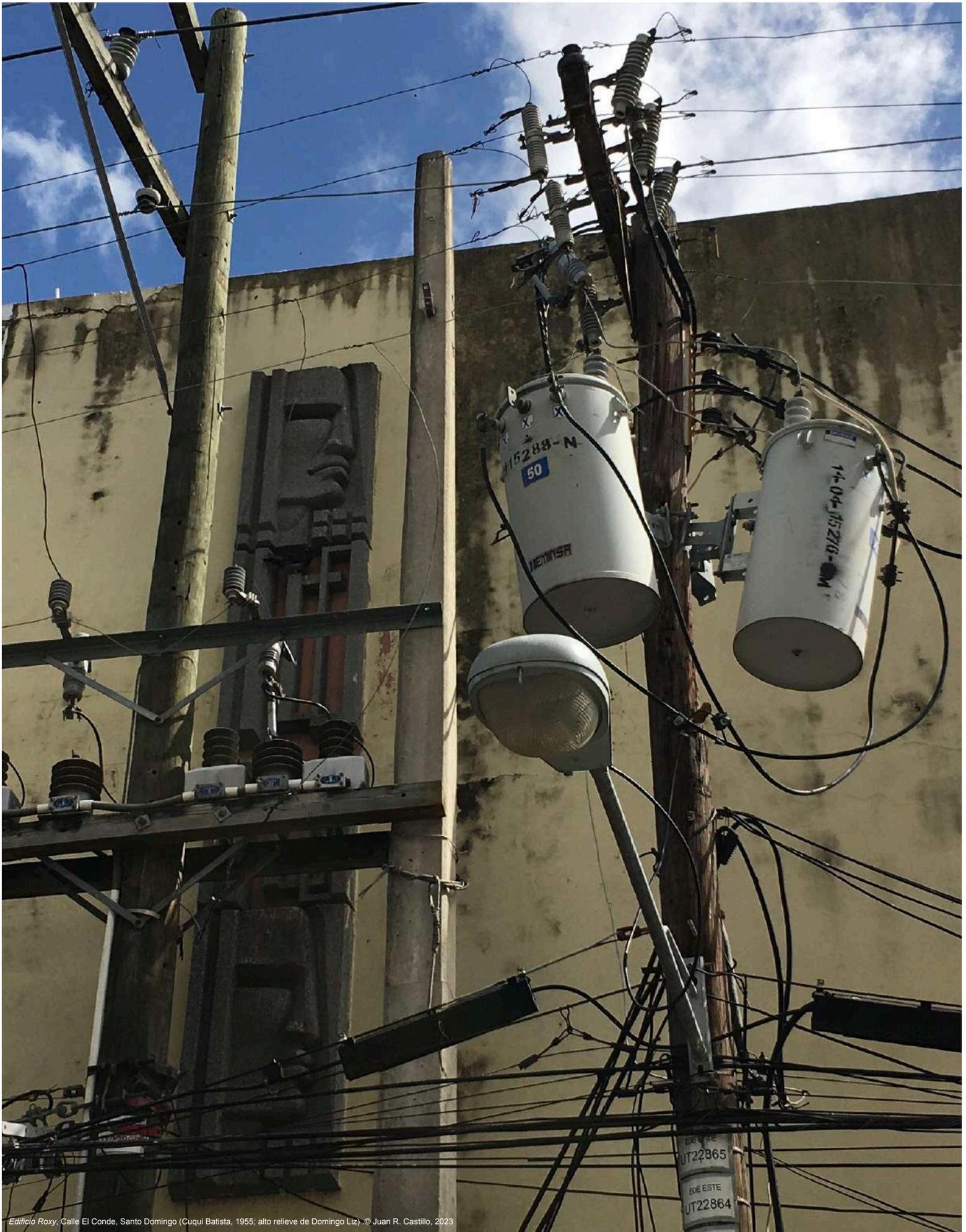
Referencias

- Archigram (1964). Universal Structure en Jencks (Ed.), *Theories and manifestoes of contemporary architecture* (1997 ed., pp. 224-225). ACADEMY EDITIONS. Academia. https://www.academia.edu/26570192/Theories_and_Manifestoes_of_Contemporary_Architecture
- García Sanz, M. (2015). *Análisis "Archigram", La Revolución Contra el Sistema Educativo*. Pensando Arquitectura. <https://miriamgs11.wixsite.com/pensandoarquitectura/blank>
- Gardinetti, M. (21 de agosto de 2017). *Archigram, una Visión de la Sociedad tan Optimista como Irreal*. Plataforma Arquitectura. <https://www.plataformaarquitectura.cl/cl/875974/archigram-una-vision-de-la-sociedadtan-optimista-como-irreal>
- Wilkinson, P. (2010). *50 Cosas que Hay que Saber Sobre Arquitectura*. Ariel.

Aída Tejada Selman



Aída Tejada Selman nació el 16 de mayo del 2000 en Gascue. Ha desarrollado pasión por el arte desde pequeña. Se graduó de bachiller en el Colegio del Apostolado en 2018 y es estudiante de término de arquitectura en la UNPHU. Fue vicepresidente del Comité de Estudiantes de Arquitectura UNPHU, 2021. Culminó inglés como segunda lengua en 2018. Ha realizado cursos extracurriculares en artes plásticas, música, taekwondo, Adobe Flash, Maya Autodesk, entre otros. Ha laborado como edecán, actriz en obras teatrales y cortometrajes, es cantante y locutora de estudio de grabación. Actualmente trabaja en Orbitarq como arquitecta junior.



Edificio Roxy, Calle El Conde, Santo Domingo (Cuqui Batista, 1955; alto relieve de Domingo Liz) © Juan R. Castillo, 2023

Título: **Sobre *Arquitectura como Otra Naturaleza* de Itsuko Hasegawa (1991)**

Title: *On Architecture as Another Nature* by Itsuko Hasegawa (1991)

Autora / Author: Eleany Vivas
ev19-1841@unphu.edu.do

Favor citar este artículo de la siguiente forma: Vivas, E. (2023). Sobre *Arquitectura como otra Naturaleza* de Itsuko Hasegawa (1991). *UMBRIEL, Ensayos sobre Innovación Arquitectónica*, 5/6, 12-15.

Resumen: El siguiente ensayo trata sobre el análisis del manifiesto *Arquitectura como Otra Naturaleza* escrito por Itsuko Hasegawa en 1991. El objetivo es reflexionar sobre el papel de la arquitectura de la nueva era y su relación con la naturaleza, la tecnología y los seres humanos. La metodología de análisis está basada en la selección de los elementos en el discurso del texto original de Hasegawa, complementándolo con visiones semejantes de otros autores. Como resultado, se encontró que Hasegawa marco una pauta para una arquitectura del nuevo siglo dentro de un futuro que en la actualidad está en desarrollo. Este ensayo es relevante para la comunidad académica y profesional pues marca un referente para la construcción de la perspectiva en la arquitectura de una nueva era.

Palabras clave: arquitectura, complejidad, futuro, naturaleza, nueva era

Abstract: The following essay is on the analysis of the manifesto *Architecture as Another Nature* written by Itsuko Hasegawa in 1991. The objective is to reflect on the role of architecture in the new times and its connection to nature, technology and human beings. The method of analysis is based on the selection of the elements in the discourse of Hasegawa's original text, complementing it with similar visions of other authors. As a result, it was found that Hasegawa set a pattern for a new century architecture within a future that is currently under development. This essay is relevant for the academic and professional community as it marks a benchmark for the construction of a new vision for the architecture of a new era.

Keywords: architecture, complexity, future, nature, new times

Introducción

Arquitectura como Otra Naturaleza está escrito alrededor de la experiencia y reflexiones del autor, construyendo una perspectiva que relaciona la naturaleza con las edificaciones de la próxima era. Tiempo después, otros autores, han ampliado y desarrollado estos temas antes expuestos por Hasegawa, por ejemplo, Arzoz (2016) explica el contexto en el que se desarrollaron las nuevas tendencias urbanas como el metabolismo japonés, y Boullosa (2017) escribe sobre la arquitectura y la esencia compleja de la naturaleza, relacionándola con las ciencias de la complejidad y el caos. El objetivo general del ensayo es reflexionar sobre el papel de la proyección arquitectónica en la nueva era y su relación con la naturaleza, la tecnología y el ser humano. La metodología de análisis está basada en la selección de los elementos en el discurso del manifiesto complementando con visiones semejantes de otros autores.

La Arquitectura como Otra Naturaleza

El manifiesto *Arquitectura como Otra Naturaleza*, de Itsuko Hasegawa, se evidencia como una interpretación propia de la autora en base a sus experiencias como arquitecta, expresando su filosofía a través de dos enfoques principales:

1. El primero consiste en la declaración de dos objetivos personales: (a) revalorar cómo las construcciones del pasado estaban perfectamente adaptadas a su clima y medio ambiente, evidenciando esa coexistencia ancestral y armónica entre el ser humano y su entorno; (b) lograr un verdadero diálogo entre la comunidad y los arquitectos, para crear conjuntamente una arquitectura pública con un nuevo carácter social.
2. El segundo enfoque, es una propuesta sobre cómo concebir la arquitectura de la nueva era,

dirigiéndose a construcciones realistas que aceptan la diversidad de ideas, opiniones globales, en conjunto con la tradición y la tecnología actual.

Hasegawa (1991) declaran que la idea que concibe la autora sobre la *Arquitectura como Otra Naturaleza* es un concepto que seguirá en construcción hasta consolidar la invención de espacios que sean simultáneamente naturales y cómodos para el ser humano.

La Nueva Arquitectura según Hasegawa

Arzoz (2016) explica cómo la Segunda Guerra Mundial, a través de la muerte y destrucción de ciudades enteras, marcó el surgimiento de varios movimientos urbanísticos y arquitectónicos. En Japón, particularmente, surge el Metabolismo inspirado en la arquitectura tradicional, el cual observa a los edificios como entes vivos, flexibles y adaptables a las necesidades de los habitantes.

El manifiesto de Hasegawa presenta una perspectiva subjetiva y diversa que abarca varios puntos importantes sobre la futura concepción arquitectónica, en la que se fusiona la tecnología, las tradiciones y el factor social. Todo eso en torno a una arquitectura reflexiva en su papel accionador en la naturaleza, reemplazando un ambiente previo a su construcción y afectando a todo su entorno y sus habitantes como un ente vivo, como una extensión del ser humano que se nutre y cambia según las necesidades.

El papel de la tecnología en el compromiso con la naturaleza presenta tanto una promesa como una solución en la búsqueda de evolucionar la arquitectura. Las tradiciones y conocimientos antiguos enseñan cómo se las ingeniaron aquellos que no tenían las tecnologías actuales, y que aun así lograron convivir

en equilibrio con el medio, el clima, la naturaleza y todo aquello que involucra su entorno.

El factor social exige que se hagan edificios que sirvan al ser humano y mejoren su calidad de vida en vez de disminuirla. Para esto se hace un compromiso en el que las personas que usarán la arquitectura pueden participar en un diálogo con los que la van a construir. Los arquitectos tienen el compromiso de preguntar y entender las necesidades de los habitantes para crear espacios en conjunto, reflexionar sobre lo local e internacional, lo racional e irracional, y llegar a un consenso que revitalice a la sociedad.

"Los edificios eran, acaso, hijos de la tierra y el sol, que debían aprender en consecuencia su lugar en el universo, conociendo su emplazamiento y localidad" (Boullosa, 2017). La arquitectura es una extensión del usuario, quien toma también su forma de la naturaleza. Complejos como ella misma, los factores que rodean la contradicción de la humanidad sirven como una guía para que crear construcciones más

sensibles y flexibles en respuesta a sus necesidades. Las construcciones de la nueva era deberán ser entes vitales que se adapten al cambio físico y espiritual, donde los espacios revelen y nutran la verdadera esencia del ser humano.

Conclusión

El manifiesto de Itsuko Hasegawa, *Arquitectura como Otra Naturaleza*, resume brevemente los temas tecnológicos, sociales y conceptuales que existen en torno a las edificaciones y su contexto natural. La importancia de este ensayo para la comunidad académica y profesional insiste en la relevancia de establecer una arquitectura para la nueva era, que responda a las necesidades actuales y que sea sensible en sus soluciones. Esta perspectiva es un concepto que debe formar un conjunto derivado de los temas que exponen autores visionarios como Hasegawa. Consecuentemente, este ensayo pregunta: ¿qué aportarán las siguientes generaciones para seguir construyendo esta visión?

Referencias

- Arzo, M. (2016, 16 septiembre). Empezar de cero. Los metabolistas japoneses | Arquine. Arquine. Recuperado 20 de octubre de 2021, de <https://arquine.com/empezar-de-cero-los-metabolistas-japoneses/>
- Boullosa, N. (2017, 24 noviembre). Casas erigidas en torno a árboles/accidentes, no sobre ellos. *faircompanies. Recuperado 26 de septiembre de 2021, de <https://faircompanies.com/articles/casas-erigidas-en-torno-a-arbolesaccidentes-no-sobre-ellos/>
- Hasegawa, I. (1991). Architecture as Another Nature en Jencks (Ed.). *Theories and manifestoes of contemporary architecture* (1997 ed., pp. 113-114). ACADEMY EDITIONS. Academia. https://www.academia.edu/26570192/Theories_and_Manifestoes_of_Contemporary_Architecture

Eleany Vivas



Soy Eleany Vivas, estudiante de arquitectura en la Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña (UNPHU) Santo Domingo. Nací en Venezuela y vine a República Dominicana buscando oportunidades para mi formación profesional. Desde pequeña he sido creativa y curiosa, lo que me ha llevado a la lectura, la escritura y el dibujo. Mi pasión por la arquitectura se centra en el espacio, la naturaleza, la teoría, y cómo enfrentar desafíos hacia el futuro. Me considero una persona perseverante y apasionada por mi carrera, siempre en busca de nuevos retos y oportunidades para seguir creciendo.



Nakagin Capsule Tower, Tokyo (Kisho Kurokawa, 1970-72. Demolido en 2022). © Juan R. Castillo, 2015

Título: **Sobre *Metabolismo en Arquitectura* de Kisho Kurokawa (1977)**

Title: *On Metabolism in Architecture* by Kisho Kurokawa (1977)

Autora / Author: **Franchesca Madrigal**
fm18-0166@unphu.edu.do

Favor citar este artículo de la siguiente forma: Madrigal, F. (2023). Sobre Metabolismo en Arquitectura de Kisho Kurokawa (1977). *UMBRIEL, Ensayos sobre Innovación Arquitectónica*, 5/6, 16-19.

Resumen: El siguiente ensayo trata sobre el análisis y contextualización del manifiesto *Metabolismo en Arquitectura* escrito por Kisho Kurokawa en 1977. El objetivo es mostrar cómo la posguerra trajo consigo nuevas ideas para diseñar y construir en arquitectura. La metodología de análisis consiste en la identificación de las ideas principales de Kurokawa, para contraponerslas con otras referencias. Como resultado, se encontró que debe existir una relación estrecha entre naturaleza, arquitectura, individuos y tecnología. Este ensayo es importante para la comunidad académica y profesional porque demuestra el efecto que los autores críticos pueden tener en los futuros profesionales, marcando su pensamiento de manera positiva.

Palabras clave: ciudad, espacio, moderno, naturaleza, orgánico

Abstract: The following essay is an analysis and contextualization on the manifesto *Metabolism in Architecture* written by Kisho Kurokawa in 1977. The objective is to elaborate on how postwar times brought new ideas for designing and building architecture. The analysis method consists of identifying the main ideas by Kurokawa, through cross-referencing with other related views. As a result, it was found that there must be a close rapport among nature, architecture, individuals and technology. This essay is important for the academic and professional community because it demonstrates the impact critical authors can make on future professionals, through underlining their positive thinking.

Keywords: city, modern, nature, organic, space

Introducción

Metabolismo en Arquitectura cuestiona las soluciones edificatorias antes de la posguerra y cómo esta puede evolucionar de acuerdo a una nueva arquitectura. Su autor, Kisho Kurokawa, tomó como postura que el trabajo del arquitecto no es proponer modelos ideas para la sociedad, si no idear equipos que la propia asociación pueda manejarlos. En esos tiempos, otros autores estaban relacionados con que el principio de que la arquitectura debe cambiar con el tiempo; por ejemplo, los que formaron parte del Grupo Metabolista: Kiyonori Kikutake, Fumihiko Maki, Masato Otaka y Kiyoshi Awazu (Kurokawa, 1997). El objetivo es mostrar cómo la posguerra trajo consigo novedosos planteamientos para diseñar y construir arquitectura. La metodología de análisis consiste en la identificación de las ideas principales de Kurokawa para contraponerse con otras referencias.

Otra Arquitectura Orgánica

Metabolismo es un movimiento de arquitectura moderna originario en Japón, fue uno de los más influyentes en la década del 1960, en la que no participó directamente Kenzo Tange, aunque inspiró a sus cinco autores.

La palabra metabolismo describe el proceso del mantenimiento de las células vivas, y sirvió de inspiración para la idea que surgió en los preparativos para la conferencia mundial de diseño en 1960 en Tokio (*El Movimiento metabolista en la arquitectura*, 2019). El equipo estuvo conformado por Kisho Kurokawa como miembro fundador junto a Kiyonori Kikutake, Fumihiko Maki, Masato Otaka y Kiyoshi Awazu. Durante la conferencia hicieron su primera declaración: *Metabolismo 1960: una Propuesta para un Nuevo Urbanismo*.

Un pasaje clave de la declaratoria metabolista dice: “consideramos a la sociedad humana como un

proceso, un desarrollo continuo del átomo a la nebulosa. La razón por la que usamos el metabolismo de la palabra biológica es que creemos que el diseño y la tecnología deben denotar vitalidad humana. No creemos que el metabolismo indique sólo la aceptación de un proceso histórico natural, pero estamos tratando de estimular el metabolismo activo desarrollo de nuestra sociedad a través de nuestras propuestas” (Kurokawa, 1997, p. 69).

La población afecta en gran medida el medio ambiente, el tipo de residencia y la naturaleza de la ciudad y el espacio para construcción. El grupo metabolista aboga por establecer una nueva relación entre los humanos y la ciencia, creando un sistema donde la humanidad pueda controlar la tecnología.

La Arquitectura Convertida en Naturaleza

El manifiesto de Kisho Kurokawa, *Metabolismo en Arquitectura*, se presenta como consecuencia de la segunda guerra mundial, donde se cambia la percepción de la arquitectura y se empieza a pensar en cómo se debe diseñar y construir las ciudades, emulando las maneras evolutivas de los seres vivos. Consecuentemente, el metabolismo representa la relación simbiótica del tiempo, mirando al pasado, al futuro y al presente con el mismo valor; promueve la arquitectura abierta al futuro, respetando el patrimonio histórico y ecológico.

La reconstrucción de la posguerra trajo consigo nuevas ideas sobre el futuro del diseño urbano y los espacios públicos. Los arquitectos y diseñadores metabolistas imaginaban que las ciudades y los edificios no como entidades estáticas, sino como lugares que cambian constantemente, casi orgánicos como un metabolismo.

Se considera que las estructuras que se adapten al crecimiento de la población tienen una vida útil limitada

y deben diseñarse y construirse antes de que puedan ser reemplazadas. La arquitectura diseñada metabólicamente se construye alrededor de una infraestructura similar a una red troncal (columna central de apoyo) y con partes similares a celdas (cápsulas prefabricadas reemplazables) que se pueden insertar y desconectar fácilmente cuando se requiera Arzoz, (2016).

Conclusión

El manifiesto *Metabolismo en Arquitectura*, del arquitecto japonés Kisho Kurokawa, reúne temas sociales, culturales, naturales, humanos y tecnológicos desde la era de la máquina hasta la era donde se consideró lo orgánico como ejemplo de vida. La

importancia de este ensayo es que puede lograr cierta influencia a la comunidad académica y profesional, marcando su pensamiento de manera positiva, pues relaciona ideas disímiles dentro de un marco cultural heterogéneo. Los manifiestos fueron un recurso vital para la implantación de cambios drásticos en la la profesión, entendiéndola como algo que crece hacia el futuro, expandiendo, renovando y desarrollando nuevos hábitats protectores de los recursos frágiles del planeta.

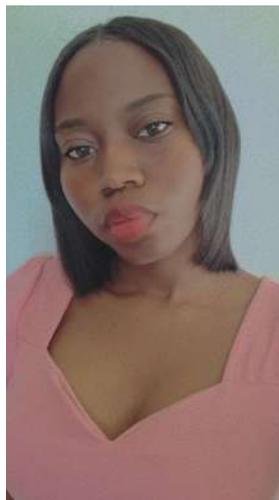
Referencias

Arzoz, M. (2016, 16 septiembre). *Empezar de cero. Los metabolistas japoneses*. Arquine. Recuperado 20 de octubre de 2021, de <https://arquine.com/empezar-de-cero-los-metabolistas-japoneses/>

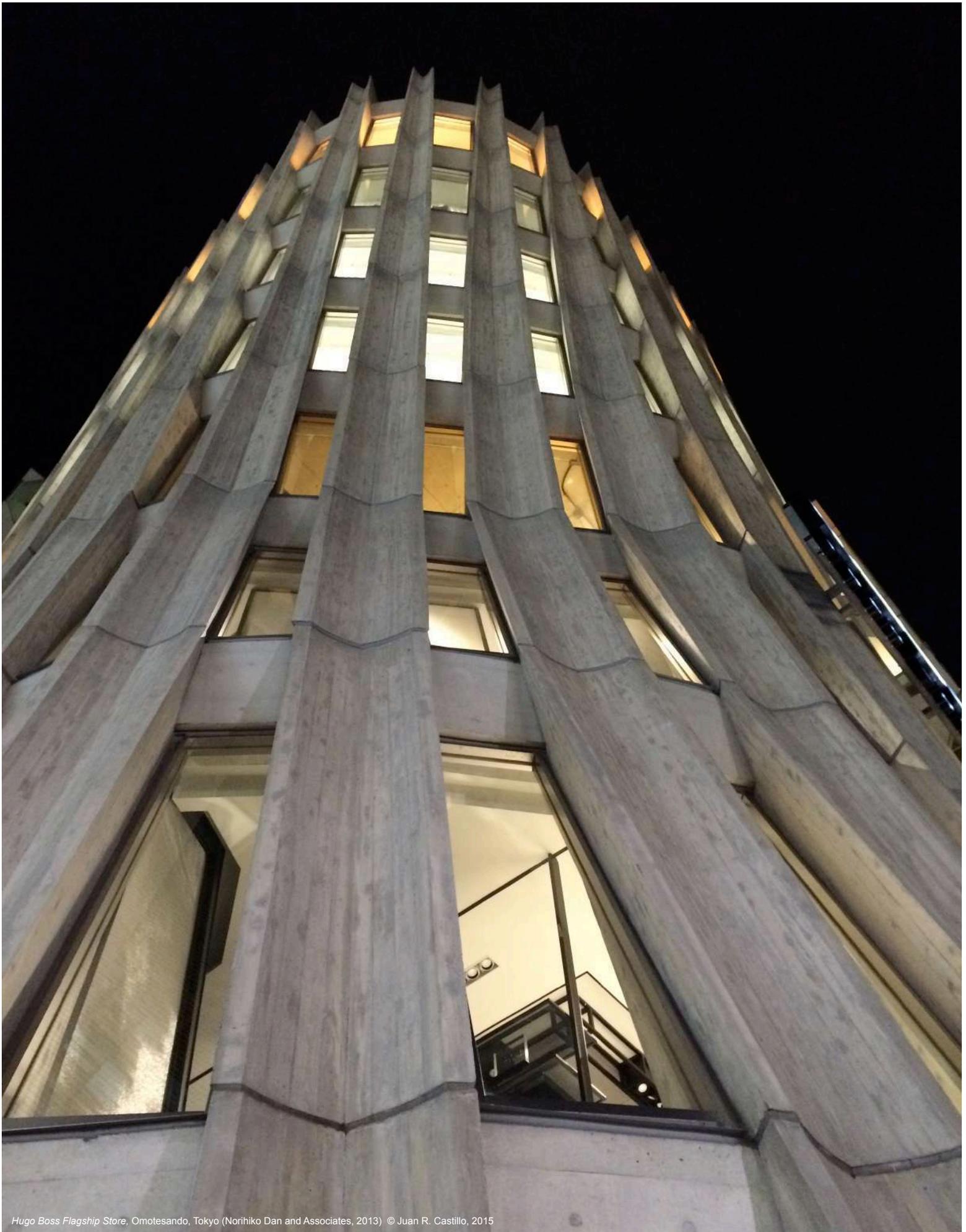
El Movimiento Metabolista en la Arquitectura.(2019, 03 de julio). Artes visuales. <https://www.greelane.com/es/humanidades/artes-visuales/what-is-metabolism-in-architecture-177292/>

Kurokawa, K. (1977). *Metabolism in Architecture* en Jencks (ed.). *Theories and manifestoes of contemporary architecture* (1997 ed., pp. 68-69). ACADEMY EDITIONS. Academia. https://www.academia.edu/26570192/Theories_and_Manifestoes_of_Contemporary_Architecture

Franchesca Madrigal



Franchesca Madrigal Pérez (24 años). Estudiante de arquitectura, cursando el doceavo cuatrimestre, en la Universidad Pedro Henríquez Ureña (UNPHU). Nacida en Puerto Plata, República Dominicana. Bachiller egresada del Colegio Salomé Ureña, con reconocimiento a la excelencia académica (2017). Auxiliar de Primeros Auxilios graduada en (INFOTEP, 2011). Ha realizado el curso de Revit en la Academia de Diseño (2020). Disponible de conocimientos de nivel medio de las siguientes aplicaciones: Microsoft Office, Revit, Autocad, Photoshop, InDesign, Vectorworks, Sketchup y Canva. Intereses enfocados hacia la innovación del diseño, arquitectura urbana, diseño de interiores, paisajismo, sostenibilidad y fotografía.



Hugo Boss Flagship Store, Omotesando, Tokyo (Norihiro Dan and Associates, 2013) © Juan R. Castillo, 2015

Título: **Sobre *Parametricismo como Estilo* de Patrik Schumacher (2008)**

Title: *On Parametricism as Style* by Patrik Schumacher (2008)

Autora / Author: **Mariana Payano Peguero**
mp19-1758@unphu.edu.do

Favor citar este artículo de la siguiente forma: Payano Peguero, M. (2023). Sobre Parametricismo como Estilo de Patrik Schumacher (2008). *UMBRIEL, Ensayos sobre Innovación Arquitectónica*, 5/6, 20-23.

Resumen: El siguiente ensayo es un análisis e interpretación del manifiesto *Parametricismo como Estilo - Manifiesto Parametricista* de Patrik Schumacher. El objetivo del mismo es entender cómo los patrones paramétricos se han convertido en la base del diseño vanguardista del siglo XXI. La metodología de análisis recopila ideas y palabras clave mediante la lectura del manifiesto, asimilándolas como elementos fundamentales de su discurso. Como resultado, se expone cómo el autor atribuye el surgimiento de una arquitectura radical con profundidad visual a una sociedad post-fordista. Este ensayo es relevante para la comunidad académica y profesional pues transmite cómo este nuevo estilo ha impactado las tendencias actuales, utilizando programas inteligentes para ejecutar infinitas posibilidades profesionales.

Palabras clave: adaptabilidad, auto-identidad, complejidad articulada, dinamismo, modulación sistemática

Abstract: The following essay is an analysis and interpretation of the manifesto *Parametricism as Style - Parametricist Manifesto* by Patrik Schumacher. Its objective is to understand how the use of parametric patterns have become the basis of the Avantgarde design in the 21st century. The analysis method was based on the identification of ideas and keywords, through reading the manifesto and noting the fundamental elements of his discourse. As a result, it was possible to understand how the author attributes the raise of this radical architecture to a post-fordist society. This essay is significant for the academic and professional community, since it advocates how this new style has impacted current trends, using intelligent softwares to execute infinite professional possibilities.

Keywords: adaptation, articulated complexity, dynamism, self-identity, systematic modulation

Introducción

El Parametricismo como estilo arquitectónico se aleja de la simetría y da paso a formas complejas e icónicas, dejando de lado la utilidad y poniendo en primer plano la estética formal. La Postmodernidad y el Deconstructivismo han servido de transición preparando el camino para esta nueva ola de investigación e innovación. Mark Wigley (1991) describe en su manifiesto cómo la condición tradicional del objeto arquitectónico se altera radicalmente, sucediendo de igual manera en el Parametricismo. El objetivo de este manifiesto es entender cómo los usos de patrones mediante parámetros se han convertido en la base del diseño en el siglo XXI. La metodología de análisis se basó en la recopilación ideas y palabras clave mediante la lectura del manifiesto tomando como idea general los elementos más importantes del mismo.

El Parametricismo de Schumacher

Parametricismo como Estilo: Manifiesto Parametricista, publicado en 2008, engloba como debería ser la arquitectura contemporánea a través de este nuevo estilo. El Parametricismo nace de la exploración de programas de diseño por medio de sistemas paramétricos capaces de crear innovadores y complejos diseños en todos los ámbitos, desde lo urbano hasta mobiliarios interiores. Schumacher lo cataloga como un estilo maduro, complejo y vanguardista, que comparado con el modernismo, diferencia campos y ha estado presente desde hace tiempo en la profesión, destacándose por su peculiaridad inigualable (Rodríguez, 2013). El manifiesto menciona cinco puntos clave para entender el desarrollo del Parametricismo:

1. El Parametricismo quiere diferenciarse de otros a través de la creación de patrones, asociados a sistemas y subsistemas, que conforman un todo.

2. La acentuación paramétrica busca la integración orgánica a través de relaciones que favorecen a la articulación de los sistemas, volviéndose más rico y con mayor información visual.
3. Se requiere construir modelos complejos, hipersensibles a la *Gestalt*, por ende, más que solo la forma, debe tomarse en cuenta los parámetros ambientales y del observador, de manera que se pueda determinar cómo se percibirá la configuración paramétrica.
4. Se propone que entornos urbanos e interiores arquitectónicos puedan adaptarse a los patrones configurados en uso y ocupación.
5. El urbanismo paramétrico involucra acentuación, figuración y respuestas de manera que se convierta en una modulación sistemática de edificios con potentes efectos urbanos facilitando la orientación y diferenciación de campos.

El Parametricismo sin duda se encarga de manejar impresionantes diseños con formas únicas y complejas, a través de la diferenciación de campos capaces de articular el nuevo nivel de dinamismo y complejidad de la sociedad contemporánea. Schumacher lo define como “estilo unificador del siglo XXI”, ya que ofrece una nueva visión a la manera de crear arquitectura vanguardista (Schumacher, 2008).

Parametricismo como Progresión

En el *Manifiesto Paramétrico*, Schumacher comunica su manera de pensar y ver la arquitectura del nuevo milenio, definiendo el Parametricismo como un estilo marcado por sus objetivos, ambiciones, principios, criterios y por su repertorio formal característico. La apariencia estética es de suma importancia en el diseño, haciéndose evidente en la arquitectura de hoy, donde cada vez más proyectos se encuentran en disputa por alcanzar el éxito.

El estilo paramétrico se caracteriza por ofrecer infinitas soluciones arquitectónicas vanguardistas, produciendo proyectos dinámicos e innovadores, que enmarcan su contexto y dan paso a una arquitectura con identidad propia. Las técnicas y herramientas de diseño paramétrico permiten a los arquitectos responder tanto a diseños complejos como a los factores ambientales, optimizando el comportamiento ecológico de sus construcciones.

La premisa del Parametricismo es que todos los elementos urbanos y arquitectónicos deben ser adaptables, ya que todo diseño influenciado de alguna manera u otra por este nuevo estilo, debe entrelazarse a su contexto y por tanto producir un efecto en el mismo.

La innovación en la arquitectura surge de la progresión de los estilos en una línea de tiempo histórica, y es por esto que el Parametricismo se ha enmarcado en la profesión actual, cambiando y retando la manera en que se piensa, crea y diseña en todo el mundo.

Conclusión

Parametricismo como Estilo - Manifiesto Paramétrico, escrito por Patrik Schumacher en el año 2008, pone en contexto lo importante que debe ser esa diferenciación entre elementos, sistemas y condiciones para plantear un diseño inteligente, el cual debe ser dinámico y complejo y con configuraciones orgánicas únicas creadas por medio de técnicas computacionales. Este ensayo es relevante para la comunidad académica, pues establece el punto de vista del autor sobre el tema, ya que este se encuentra en desarrollo, y a medida que pasa el tiempo y que nuevas tecnologías llegan, este tipo de diseños se harán cada vez más familiares en el mundo. Este artículo ha valorizado una manera innovadora de ver la arquitectura más allá de restricciones convencionales, y reafirma una nueva línea de experimentación dinámica y compleja en todos los ámbitos y escalas posibles, convirtiendo al Parametricismo en ideología y estructura de un estilo de vida.

Referencias

Rodríguez, P. (2013, 14 abril). *Manifiesto Parametricista*. Scribd. <https://es.scribd.com/document/135801190/Manifiesto-Parametricista>

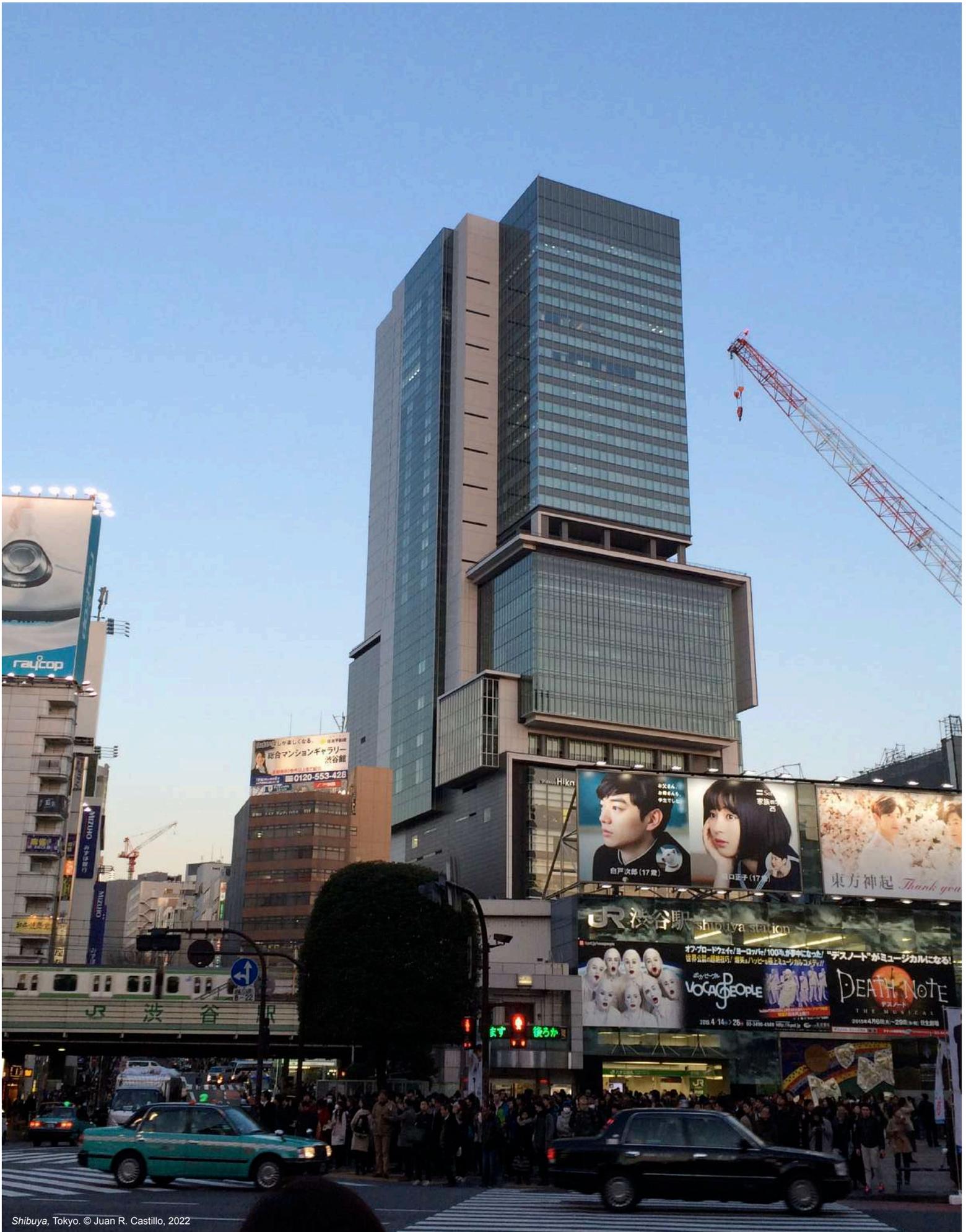
Schumacher, P. (2008). *Parametricism as Style - Parametricist Manifesto*. Patrik Schumacher.com. [http://www.patrikschumacher.com/Texts/Parametricism as Style.htm](http://www.patrikschumacher.com/Texts/Parametricism%20as%20Style.htm)

Wigley, M. (1991). Deconstructivist Architecture en Jencks (Ed.), *Theories and manifestoes of contemporary architecture* (1997 ed., pp. 291-292). ACADEMY EDITIONS. Academia. [https://www.academia.edu/26570192/Theories and Manifestoes of Contemporary Architecture](https://www.academia.edu/26570192/Theories_and_Manifestoes_of_Contemporary_Architecture)

Mariana Payano



Estudiante de término de la Facultad de Arquitectura y Artes, Escuela de Arquitectura y Urbanismo, UNPHU (2019- Actualidad). Me caracterizo por mi creatividad, curiosidad constante e innovación en el Diseño. Con grandes intereses en lo que es la Arquitectura a través de parámetros, la sostenibilidad e innovación tecnológica en el diseño arquitectónico, y el resultado de las nuevas espacialidades fruto de las relaciones o procesos cognitivos. He colaborado en proyectos habitacionales y vacacionales con la compañía independiente ARQ. Ricardo Mieses Rivera & Asoc., actualmente me encuentro laborando para la constructora Pedralbes en los proyectos de Novoparc Residences y Sarasota 81.



Shibuya, Tokyo. © Juan R. Castillo, 2022

Título: **Sobre *Ciudad Collage* de Colin Rowe y Fred Koetter (1975)**

Title: On *Collage City* by Colin Rowe and Fred Koetter (1975)

Autora / Author: Paola Michell Reynoso Jiménez
pr19-1650@unphu.edu.do

Favor citar este artículo de la siguiente forma: Reynoso Jiménez, P. (2023). Sobre La Ciudad Collage de Colin Rowe y Fred Koetter (1975). *UMBRIEL, Ensayos sobre Innovación Arquitectónica*, 5/6, 24-27.

Resumen: El presente ensayo es acerca del manifiesto *Ciudad Collage* de Colin Rowe y Fred Koetter escrito en 1975. El objetivo del ensayo es identificar los parámetros que configuran una ciudad *collage*, según lo que proponen los autores. El análisis se logró a través de la interpretación de la teoría de Rowe y Koetter, examinando proyectos icónicos modernos, resultando una nueva manera de entender la ciudad como sinónimo de ambigüedad, para luego examinar lo moderno y concentrarlo en concepto unitario. Como resultado, se obtuvo que la utopía y la tradición aportan herramientas para concebir el urbanismo ideal que los autores proponen. Finalmente, se critica el concepto de ciudad moderna que existe hoy día, motivando a los arquitectos contemporáneos a investigar sobre lo ya creado para validar sus ideas.

Palabras clave: histórico, moderno, teoría, tradición, urbanismo, utopía

Abstract: The present essay is on the manifesto *Collage City* by Colin Rowe and Fred Koetter written in 1975. The objective of the essay is to identify the parameters that configure a collage city, according to the vision of the original authors. The analysis was achieved through interpreting Rowe and Koetter's theory, through studying iconic modern projects, resulting in a new way of understanding the city as a synonym of ambiguity, in order to relate it to modernism as a unifying concept. As a result, it was understood that together utopia and tradition offer tools to conceive the ideal city that the authors proposed. Finally, the concept of the modern city that exists today is critiqued, motivating contemporary designers to investigate what has already been established before, in order to validate new ideas.

Keywords: historical, modern, theory, tradition, urbanism, utopia

Introducción

Ciudad Collage parte de una idea que en Arquitectura Moderna tanto los modelos físicos como psicológicos no funcionaron. Luego de analizar la teoría de los autores y compararla con proyectos icónicos modernos, se procedió a abrir un nuevo punto de partida que refleje una sociedad distinta, donde la liberación de crear y poder absorber lo tradicional junto a lo moderno, forme parte de ese concepto *collage*. La *Ville Radieuse*, propuesta por Le Corbusier en 1930, es un hito en la historia contemporánea de la planificación urbana, y fue uno de los proyectos que se estudiaron para realizar hipótesis de estudio. El objetivo del ensayo es identificar los parámetros que configuran una Ciudad Collage según lo que proponen los autores. El análisis se logró a través de la interpretación de la teoría de Rowe y Koetter, y luego se examinaron proyectos icónicos modernos, resultando una nueva manera de entender la ciudad como sinónimo de ambigüedad, para luego examinar lo moderno y contemplarlo en un solo concepto.

Ciudad Collage 1975

Las ideas de Colin Rowe y Fred Koetter expresadas en el manifiesto *Ciudad Collage*, contemplan la visión de cómo sería una ciudad ideal basada en la estrategia del collage como técnica que inaugura una ciudad fragmentaria. La misma determina que a través de la incorporación de un lenguaje unificado, la interacción entre factores como lo ambiguo e histórico, lo antepasado y lo moderno, pueden llegar a un mutuo acuerdo y reflejarse mutuamente.

La conversación entre lo pasado y lo moderno deberá estar balanceada en un cuerpo único, donde los llenos y vacíos se conjuguen, expresando un nuevo lenguaje que transforme la ciudad moderna. Lo planificado y lo no planificado, lo público y lo privado y lo histórico y lo

moderno se equilibran para dar paso a una nueva estructura urbana.

Según plantea Dejtiar (2018) “frente a la amenaza que han significado históricamente las transformaciones urbanas, el pensamiento collage aplicado al patrimonio podría evidenciar una sugerente herramienta con la capacidad de fácilmente identificar valores, roles y sugerir narrativas entre diferentes elementos históricos”, es decir, el collage como concepto funciona como mediador de épocas, unificando presente y futuro, culturas, creencias y etnias, definiendo un nuevo patrón urbano.

Ciudad Collage Siglo XXI

Mediante la teoría de Ciudad Collage, se conjugan dos términos que le dan valor a la misma, utopía y tradición. Son los puntos claves del manifiesto, en esto se basa la idea, una influyendo sobre la otra, queriendo expresar que tanto lo estructurado de la tradición, como la esencia de transformación de la utopía, funcionan para crear esa ciudad ideal.

La ciudad como fuente de transformación conlleva ampliar conocimientos de épocas pasadas, adaptándolas al futuro con el propósito de crear una conversación entre lo histórico, el presente y el usuario que habita en ella.

Según Mies van der Rohe, "la arquitectura es la voluntad de una época traducida al espacio: viviente, cambiante, nueva" (Peralta Leclerc, s.f.), es decir que toda fantasía cultural expuesta en la historia jerarquiza la esencia que se quiere lograr transmitir ante el usuario, destacando los factores que prometen una ciudad ideal como parte de la realidad.

Según plantean Rowe y Koetter (1975, p.62) "la ciudad ideal no está construida ni nunca se logrará, debido a que se excede de la realidad que se propone"; es factible destacar que el proceso de cambio que se

consigue con dicha transformación no es compatible con la realidad que se vive.

Conclusión

Ciudad Collage de Colin Rowe y Fred Koetter, escrito en 1975, presenta la manera de abolir el concepto moderno que disuelve todo lo pasado, a través del enlace entre utopía y tradición. Con esta teoría asimilada, se puede lograr un nuevo foco de expectativas en la creación urbana. Usualmente, el usuario se mantiene en un cuestionamiento continuo de cómo la historia influye en lo contemporáneo, predisponiendo la posible disolución de uno de ellos. En la teoría de Mies van der Rohe se predica el balance entre ambos conceptos que apelen por una

ciudad ideal, determinando que estos parámetros pueden impactar la manera de plasmar ideas en la academia y la profesión. Sin embargo, ¿es posible crear en la actualidad un concepto de ciudad que abarque ambos tiempos? Ante situarse entre nuevos campos de estudios y análisis, se llega a la conclusión de que el crecimiento y el desarrollo de las ciudades es continuo, y que siempre se dirige hacia una sociedad avanzada, pero ¿qué tanto se desplaza la presencia de la herencia contextual dentro de la continua transformación urbana?

Referencias

- Dejtiar, F. (17 de mayo 2018). *El collage como metodología para la identificación de valores patrimoniales frente a las transformaciones urbanas*. ArchDaily. <https://www.archdaily.cl/cl/894701/el-collage-como-metodologia-para-la-identificacion-de-valores-patrimoniales-frente-a-las-transformaciones-urbanas>
- Peralta Leclerc, J. (s.f). *Ciudad Collage*. StuDocu. <https://www.studocu.com/latam/document/universidad-catolica-nuestra-senora-de-la-asuncion/urbanismo/ciudad-collage-colin-rowe/11682894>
- Rowe, C., y Koetter, F. (1975). Collage City en Jencks (Ed.), *Theories and manifestoes of contemporary architecture* (1997 ed., pp. 61-62). ACADEMY EDITIONS. Academia. https://www.academia.edu/26570192/Theories_and_Manifestoes_of_Contemporary_Architecture

Paola Reynoso



Bachiller y arquitecta en formación (UNPHU, 2019 - hasta actualidad) Dentro de sus enfoques en la arquitectura está el diseño urbano y el diseño de los espacios interiores. Ha sido parte de la exposición de trabajos arquitectónicos de la facultad de arquitectura y artes en el 2022 para la acreditación de la misma. Así como también aportó a la revista *Arquitexto* en uno de sus artículos sobre arquitectas dominicanas del 50 al 68. En la actualidad ha diseñado varios proyectos en la provincia Sánchez Ramírez (lugar de nacimiento) que están en proceso de ejecución.



Teatro Nacional Eduardo Brito, Santo Domingo (Teófilo Carbonell, 1973). © Juan R. Castillo, 2022

Título: **Sobre *El Espacio Urbano* de Rob Krier (1975)**

Title: *On Urban Space* by Rob Krier (1975)

Autora / Author: **Wenibel Virginia Sánchez Vargas**
ws19-1417@unphu.edu.do

Favor citar este artículo de la siguiente forma: Sánchez Vargas, W. (2023). Sobre El Espacio Urbano de Rob Krier (1975). *UMBRIEL, Ensayos sobre Innovación Arquitectónica*, 5/6, 28-31.

Resumen: El siguiente ensayo es acerca del manifiesto *El Espacio Urbano* escrito por Rob Krier en 1975. El objetivo del mismo es explicar cómo el espacio urbano va más allá de calles y plazas definidas por edificios. La metodología de análisis está basada en la selección de las ideas principales de Krier para comparar las mismas con el presente estado de las ciudades. Como resultado, se encontró que la percepción que se tiene por espacio urbano está incompleta, debido a que lo que se está planteando no cumple con los criterios de que la planificación urbana debe dar respuesta formal a las condiciones existentes de los individuos. Este artículo es importante para la comunidad académica y profesional porque explica que se debe urbanizar con sensibilidad para responder a las necesidades del entorno público.

Palabras clave: académico, antiguo, experimentado, función, urbe, zona

Abstract: The following essay is on the manifesto *Urban Space* written by Rob Krier in 1975. Its objective is to explain how urban spaces go beyond streets and squares enclosed by buildings. The analysis method is based on the selection of the main ideas of Krier's manifesto, in order to compare them to the present state of cities. As a result, it was found that the perception of urban space is incomplete, for what is being long proposed does not meet the criteria that city planning must give a morphological response to the existing conditions of individuals. This paper is important for the academic and professional community because it explains that cities must be created with sensitivity in order to respond to the needs of the public environment.

Keywords: academic, ancient, experimentation, purpose, urbanism, zoning

Introducción

El Espacio Urbano, manifiesto escrito por Rob Krier, es el reflejo de cómo la sociedad actúa por las necesidades del momento sin pensar en las premuras que se puedan presentar en un futuro, dejando como resultado complejidad en lo físico, estético y funcional. Poco después de la publicación de este escrito, autores relacionados a los ideales del espacio urbano también se manifestaron, por ejemplo: *Ciudad Collage* de Colin Rowe y Fred Koetter: “Colin afronta la forma urbana como resultado de colisión, superposición y contaminación de generaciones” (Peralta, 2020, p.1). El objetivo es explicar cómo el espacio urbano va más allá de simples calles y plazas definidas por edificios. La metodología de análisis está basada en la selección de las ideas principales de Krier para comparar las mismas con el presente estado de las ciudades.

Espacio Urbano Exterior

El manifiesto habla sobre cómo el área urbana debe ser repensada, pues según (Krier, 1975, p. 60) “se ha perdido de vista la comprensión tradicional del espacio urbano”. El mismo plantea que luego de la Segunda Guerra Mundial, por la desesperada situación de rehacer lo que ya estaba destruido, se fue dejando a un lado lo aprendido de las ciudades tradicionales. También, se explica que se ha perdido de vista la comprensión del espacio y que los habitantes de la ciudad no son ajenos a esta pérdida, pues son sensibles a ellas al comparar los logros urbanísticos del presente contra los del pasado.

Según Krier, el espacio urbano se define como la zona resultante entre edificios, entendiendo que solo la clara legibilidad de estas áreas permiten percibirlos como zonas urbanas. También, habla de los elementos básicos como la calle y la plaza, y menciona la tipología del espacio urbano que se deriva de sus

formas espaciales, como son los tres grupos principales según su patrón geométrico: cuadrado, círculo y triángulo. Enfatiza, que en términos de diseño la planificación de una metrópolis debe dar respuesta formal a las situaciones existentes, lo que llama a reflexión sobre la personalidad, y sobre todo, acerca de la individualidad de cada ciudad. Krier declara a los arquitectos que tengan en cuenta que imitar algo antiguo y experimentado es más fructífero que hacer algo nuevo, y dicta que cada nuevo edificio debe ser parte de la respuesta a las condiciones preexistentes.

Finalmente, se reflexiona que mientras los humanos tengan hoy la fisonomía desde la prehistoria, los edificios deben ser construidos tomando en cuenta la longevidad y que esto aplica no solo a los elementos más básicos, sino a todo el espacio urbano en el contexto público.

Propósito y Función del Espacio Urbano

En un fragmento del manifiesto el autor dice “casi no hay más descubrimientos por hacer en arquitectura” (Krier, 1975, p. 60), pero esta frase es anacrónica, pues la arquitectura evoluciona junto a una constante creatividad. La práctica de esta última tiene varios conflictos entre lo que se considera el espacio lleno con el espacio vacío; un problema sería no responder a los dos por igual, si se consideran uno el positivo (figura) y el otro negativo (fondo). Esta percepción ha causado que no exista esa continuidad en el diseño urbano, donde uno se considera sin el respaldo del otro. Si la figura corresponde a la construcción y el fondo al espacio público, el problema sería cómo evitar que el uno no desplace al otro.

Krier (1975) comenta que “es más útil imitar algo viejo pero probado, que producir algo nuevo que pueda causar sufrimiento a las personas” (p.60). Este argumento es limitante, porque tomar algo existente para imitarlo o mejorarlo, excluiría la implementación

de nuevas técnicas y métodos para lograr un propósito mejor. Por lo tanto, hay que pensar que la creatividad trabaja al máximo cuando se crea algo nuevo, evitando que los arquitectos se mantengan repitiendo la tradición, y finalmente alcancen lo más importante de la arquitectura: la innovación.

Es cierto que en el contexto de hoy día el valor del espacio urbano ha cambiado, pero también es cierto que a medida que pasa el tiempo es necesario que la ciudad evolucione y cambie paulatinamente. Estos componentes son interdependientes, de tal forma que si el período cambia, el lugar también lo hace. Según (Gómez, M. Gómez, S. p.5) “las ciudades en el mundo se están enfrentando a un crecimiento acelerado el cual desafía a los planeadores urbanos y arquitectos. En ese crecimiento muchas veces se enfocan en responder las necesidades humanas más evidentes, las viviendas y el trabajo, pero la arquitectura y el

urbanismo tienen el reto de responder de igual forma otro tipo de necesidades”.

Conclusión

El manifiesto escrito por Rob Krier en 1975, *El Espacio Urbano*, expresa que en una ciudad el área urbana no es aquella que está comprendida entre la calle y la edificación, sino aquella que se diseña en base a la función y necesidad del individuo, creando zonas interiores y exteriores, donde el usuario disfruta de la experiencia del lugar. La importancia de este ensayo para la comunidad académica y profesional está en que inspira al arquitecto a visualizar e innovar su obra estéticamente, planteando la comodidad, eficiencia y funcionalidad de su futura obra, mientras está alerta a la cualidad preceñera del espacio urbano. Dentro de este contexto intelectual, este ensayo cuestiona: ¿es necesario estar conscientes del pasado para innovar?

Referencias

- Gómez, M. Gómez, S. (2018). Manifiesto urbano: Ciudades para vivir y no solo para habitar. Issuu. https://issuu.com/mariana19/docs/manifiesto_final_2/1
- Krier, R. (1975). Urban Space en Jencks (Ed.), *Theories and manifestoes of contemporary architecture* (1997 ed., pp. 59-60). ACADEMY EDITIONS. Academia. https://www.academia.edu/26570192/Theories_and_Manifestoes_of_Contemporary_Architecture
- Peralta Leclerc, J. (s.f). *Ciudad Collage*. StuDocu. <https://www.studocu.com/latam/document/universidad-catolica-nuestra-senora-de-la-asuncion/urbanismo/ciudad-collage-colin-rowe/11682894>

Wenibel Sánchez



Nacida en Santo Domingo, República Dominicana. Estudiante de término de arquitectura en la Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña. Su interés por la arquitectura comienza con una práctica de educación artística en el colegio, la cual trataba temas de sombra y perspectiva. Ha participado en eventos como ENEFA (Encuentro Nacional de la Facultad de Arquitectura, 2019); ALEPH (Asociación latinoamericana de Estudio de la Forma, 2019). Formó parte del CEAU (Comité Estudiantil de Arquitectura UNPHU).



Yokohama. © Juan R. Castillo, 2015

Título: **Sobre *Ciudad Collage* de Colin Rowe y Fred Koetter (1975)**

Title: On *Collage City* by Colin Rowe and Fred Koetter (1975)

Autora / Author: Amaury Crespo Liriano y Laura Liriano Rodríguez
ac19-2033@unphu.edu.do y ll19-1933@unphu.edu.do

Favor citar este artículo de la siguiente forma: Crespo, A., y Liriano, L. (2023). Sobre La Ciudad Collage de Colin Rowe y Fred Koetter (1975). *UMBRIEL, Ensayos sobre Innovación Arquitectónica*, 5/6, 32-35.

Resumen: El siguiente ensayo estudia el manifiesto *Ciudad collage*, escrito por Colin Rowe y Fred Koetter en 1975, y tiene como objetivo entender la ciudad como un conjunto de bienes materiales e intangibles que se cohesionan mutuamente. La metodología de análisis está basada en el estudio de los conceptos que los autores colacionan, entendiéndolos dentro del marco de la *tabula rasa* como concepto moderno. Como resultado, se pudo obtener una visión acertada de urbanismo sensible, siendo un argumento relevante para la comunidad académica y profesional, porque permite valorar la calidad de vida urbana junto a los edificios y la gente que la definen.

Palabras clave: arquitectura, bricolaje, colisión, modernismo, *tabula rasa*, urbanismo

Abstract: The following essay studies the manifesto *Collage City*, written by Colin Rowe and Fred Koetter in 1975, and aims to understand the city as a set of material and intangible goods that are mutually cohesive. The analysis method of this article is based on the study of the concepts the authors collate, understanding them within the framework of the *tabula rasa* as a modern concept. As a result, it was possible to obtain an accurate vision of sensitive urbanism, being a relevant argument for the academic and professional community, because it allows assessing the quality of city life along the buildings and people that define it.

Keywords: architecture, bricolage, collision, modernism, *tabula rasa*, urbanism

Introducción

Contrario a lo que se conoce o se quiere dar a conocer por concepción de urbanismo moderno, Colin Rowe y Fred Koetter dejan expuesto en su manifiesto *Ciudad Collage* cómo las urbes no son forjadas desde cero, sino que son un resultado de construcciones espontáneas y experimentales humanas. Se podrían contextualizar síntesis similares como la de Aldo Rossi (1966), cuando sugería la arquitectura como la constructora de la ciudad en el tiempo, en su libro *La Arquitectura de la Ciudad*. El objetivo que se plantea a lo largo de este escrito es entender la ciudad como un conjunto de bienes materiales e intangibles, de carácter atemporal, trascendental y abstracto, que se cohesionan mutuamente. La metodología de análisis está basada en el estudio de los conceptos que los autores colacionan a lo largo del manifiesto.

La Colisión de Funciones de Colin Rowe

Ciudad Collage de Colin Rowe y Fred Koetter es una declaratoria en contra de la retórica urbanista de la *tabula rasa*, en donde se recurre a la historia como cura a los males que padeció el urbanismo del siglo XX. Ambos autores teorizaron sobre dos ópticas urbanas que cesaron mientras el modernismo fue expandiéndose, y lo hicieron paradójicamente. Ese escrito deja en perspectiva el concepto bricolaje como una analogía del *collage* como ciencia, exteriorizando la tesis principal de que métodos que parecen ser desiguales (como bricolaje y ciencia) realmente pueden llegar a tener propensiones concomitantes, pues ambos conceptos, a pesar de ser contradictorios, corresponden a un modo de abordar los problemas.

El argumento de Rowe y Koetter estipula esta dialéctica como un conflicto de poderes en oposición, y lo hace cuestionando términos como democracia, el cual desmenuza filosóficamente bajo un concepto de “entusiasmo anarquista” y “duda legalista”, o usando

utilizan figurativamente la antigua Roma Imperial como ejemplo alusivo a su declaratoria:

“Ciertamente, con sus colisiones más abruptas, sus disyunciones más agudas, sus escenarios más expansivos (...) [la antigua roma imperial] ilustra algo de la mentalidad de 'bricolaje' en su forma más lujosa: un obelisco de aquí, una columna de allá, una serie de estatuas de otro lugar, incluso a nivel de detalle la mentalidad está totalmente expuesta” (Rowe y Koetter, 1997, p.62).

El Reto de la *Tabula Rasa*

Rowe y Koetter despejan un largo camino de historia de ciudad, para enlistar una crítica al urbanismo moderno en su forma más llana, redireccionando la atención de los urbanistas y las teorías urbanas de la época para encauzarlas por la senda que siempre debió haber seguido: la de un concepto más espontáneo y conservador, un concepto de bricolaje transpuesto al de *tabula rasa*.

En un punto de su discurso Rowe y Koetter (1997) citan a Lévi-Strauss cuando este decía que “la moda intermitente de los collages, no podía ser otra cosa que la transposición del bricolaje” (p. 63); conjunto de enunciados que sintetizan el juicio de este manifiesto al poner sobre la mesa el concepto de bricolaje como una solución a lo que ellos consideraban un inminente fracaso del urbanismo moderno.

El engranaje urbano es el resultado de las experiencias que a esta le afectan, y dicha noción queda obsoleta al plantear construir una ciudad a partir del plano de acción vacío que es la *tabula rasa*. “La especie humana cultiva la continuidad del conocimiento, mientras que la *tabula rasa* exige que se aborde una investigación sin hipótesis” (Castillo, 2020, p.13). Precisamente, al concebir una metrópoli desde

ceros se desafían hipótesis experimentales, junto a las variables de diversificación y concentración de opuestos que debe experimentar una ciudad para llegar a representar, desde el plano más físico hasta el más espiritual, un ejemplo de urbanismo excelso. Consecuentemente, fueron planteamientos como estos que llevaron a Rowe y Koetter a cuestionar la posición modernista, asegurando que no existirá ciudad forjada bajo una noción absoluta.

Las ciudades están dispuestas a ser una agrupación de funciones que se adecuen a las realidades coetáneas y pensadas *ad-hoc*, es esta cualidad la que trae a colación de las múltiples posibilidades arquitectónicas, sociales y del *ánima* de una ciudad (espíritu del lugar), dando forma a la cuantiosa heterogeneidad de la misma.

Conclusión

Ciudad Collage, escrito por Colin Rowe y Fred Koetter en 1975, plantea una renovación de la psiquis del

arquitecto y lo que se cree por noción de ciudad, canalizando la valoración del conjunto sumada a la necesidad de hacer de ellas una entidad capaz de colisionar términos contradictorios y afines, pero concomitantes, tales como tradición y utopía o ciencia y bricolaje. Es relevante el planteamiento de este ensayo, pues reflexiona sobre el ambiguo discurso de que la urbe debe ser pensada en su concepción desde un lienzo en blanco, y a su vez permite a la comunidad académica y profesional valorar dichas vertientes y relacionarlas a la forma urbana existente. *Ciudad Collage* desvela el punto de partida a la cuestionante ¿cómo determinar la forma correcta de evolucionar las ciudades, si no es albergando en ellas corrientes ideológicas diversas, gustos particulares y formas que resulten del equilibrio de todas esas tensiones simultáneamente?

Referencias

Castillo Molina, J. R. (2020). Tabula Rasa como Estrategia de Investigación Arquitectónica para la revolución 4.0. AULA Revista de Humanidades y Ciencias Sociales, 66 (2), 9-16. DOI: <https://revistas.unphu.edu.do/index.php/aula/article/view/132/137>

Rossi, A. (1966). *La Arquitectura de la Ciudad*. (2^{da} ed., 3^{ra} tirada). Editora Gustavo Gili, S.L.

Rowe, C., y Koetter, F. (1975). Collage City en Jencks (Ed.), *Theories and manifestoes of contemporary architecture* (1997 ed., pp. 61-62). ACADEMY EDITIONS. Academia. https://www.academia.edu/26570192/Theories_and_Manifestoes_of_Contemporary_Architecture

Amaury Crespo



Técnico profesional en artes visuales, actualmente estudiante de arquitectura en la Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña (UNPHU). Ha exhibido obras en la Universidad Autónoma de Santo Domingo (Expresiones en Papel, 2019) y ha liderado equipo ganador concurso de arte y literatura "Botellas Literarias" (2018-2019). Se ha destacado como estudiante meritorio y como presidente del comité estudiantil (2021-22). Ha sido parte del Encuentro Nacional de Escuelas y Facultades de Arquitectura 2019 y el laboratorio urbano Santo Domingo, en donde fue ganador del primer lugar del concurso con la propuesta de reutilización urbana *El Monstruo*. En 2022, ejerció como pasante para el estudio austriaco Superwien, y se inclina actualmente por el urbanismo, artes, diseño e interiorismo.

Laura Liriano



Laura Liriano Rodríguez (21 años). Bachiller egresada del Centro Educativo Bautista. Estudiante de arquitectura en la Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña (2019-actualidad). Participó en el taller Cobogó Digital en el '1er Congreso Internacional de ALEPH (Asociación Latinoamericana de Estudios de la Forma). Fue secretaria del comité de estudiantes de la Escuela de Arquitectura y Urbanismo UNPHU (CEAU, 2021-2022). Interesada en el urbanismo y en el mejoramiento de las problemáticas sociales.



Luma Arles Arts Tower, Arles, Francia (Frank Gehry, 2021). © Christophe Besse, 2021

Título: **Sobre Curvilinealidad Arquitectónica de Greg Lynn (1993)**

Title: *On Architectural Curvilinearity: The Folded, the Pliant and the Supple* by Greg Lynn (1993)

Autora / Author: **Anthony Figuereo y Jordy García**
af19-0992@unphu.edu.do y jg19-0075@unphu.edu.do

Favor citar este artículo de la siguiente forma: Figuereo, A., y García, J. (2023). Sobre Curvilinealidad Arquitectónica de Greg Lynn (1993). *UMBRIEL, Ensayos sobre Innovación Arquitectónica*, 5/6, 36-39.

Resumen: El ensayo a continuación trata sobre las maneras de abordar el desarrollo de la arquitectura establecida en la declaratoria *Curvilinealidad Arquitectónica* de Greg Lynn escrito en 1993. El objetivo de este artículo es explicar cómo los enunciados de la curvilinealidad buscaban establecer una convergencia entre las líneas de pensamiento ya establecidas décadas previas a la redacción de ese manifiesto. La metodología de análisis abarcó la identificación de las ideas planteadas por Lynn, determinando su importancia y valorando su carácter revolucionario para la época. Como resultado, se descubrió que los conceptos de Lynn brindaron una vía de escape a los movimientos vanguardistas en el momento, buscando un desarrollo arquitectónico equilibrado. Este artículo es relevante para generar propuestas que interactúen sensiblemente con los contextos que rodean a los proyectos.

Palabras clave: complejidad, contexto, curvilinealidad, interacción, unidad

Abstract: The present essay is about the development of architecture established by Greg Lynn's declaration on *Architectural Curvilinearity*, written in 1993. The objective of this article is to explain how the statements of curvilinearity sought to establish a convergence along the mindsets already established decades prior the writing of that manifesto. The analysis method identifies of the ideas raised by Lynn, determining their importance and assessing their revolutionary character at the time. As a result, it was found that Lynn's concepts provided an outlet for the avant-garde movements at the time, seeking a balanced architectural development. This article is significant to generate proposals that interact sensitively with diverse project settings.

Keywords: complexity, context, curvilinearity, interaction, unity

Introducción

Curvilinealidad Arquitectónica es un manifiesto que plantea cómo las dos formas de desarrollar arquitectura (clásica o deconstructivista) resultaban ser incompatibles para generar un entorno urbano sensible, por lo que fue necesario una nueva idea que fluctuara entre ambas. *Complejidad y Contradicción en Arquitectura* se había planteado como una forma de introspección por parte del autor con respecto al desarrollo del movimiento moderno (Venturi, 1966). Venturi realizó un esbozo sobre la relación inexistente entre cómo se desarrollaba esta arquitectura y el contexto cultural y social en que se encontraba, demostrando que las bases de esta arquitectura son poco reactivas a las condiciones de su entorno, similar a lo que plantea Lynn. El objetivo de este ensayo es entender como los enunciados de la curvilinealidad buscaban establecer una convergencia entre las líneas de pensamiento establecidas décadas previas a la redacción del manifiesto. La metodología de análisis abarcó la identificación de las ideas planteadas por Lynn, determinando su importancia y lo revolucionarias que fueron para la época.

Navegando entre la Complejidad y la Unidad

Cuando Lynn redactó el manifiesto la forma de desarrollar arquitectura en ese momento generaba conflictos con su contexto urbano, a raíz de esto ofrece ejemplos de nuevos enfoques del diseño que se alejan de la "lógica del conflicto y la contradicción" del deconstructivismo para desarrollar una "lógica más fluida de la conectividad" (Lynn, 1993, p.125).

Esta nueva fluidez de conectividad se manifiesta a través del "pliegue", una estrategia de diseño que parte de la geometría euclidiana de volúmenes discretos representados en el espacio cartesiano, y emplea una geometría topológica de "hoja de goma" de curvas y superficies continuas plegadas (Kolarevic,

2000). Consecuentemente, Lynn decidió teorizar sobre una nueva forma de intervenir con arquitectura, denominado *Curvilinealidad Arquitectónica*.

Este concepto no es exclusivo del ámbito morfológico, pues su teoría generó un espectro para el desarrollo arquitectónico, donde no es necesario decantarse por una de las corrientes ya establecidas en la época, sino que permite fluctuar entre las mismas, especialmente con los conceptos conflicto y unidad.

Lynn utilizó términos como plegable o suave para establecer que la arquitectura debía ser receptiva y crear soluciones adaptadas a su entorno, permitiendo mantener un equilibrio entre la funcionalidad del interior y los elementos o fuerzas que influyen sobre el proyecto desde el exterior.

Desde la Contradicción hasta la Curvilinealidad

Lynn expresa su visión y percepción de la historia de la arquitectura al ver los movimientos de las décadas en las que fue creciendo profesionalmente y analizando los conflictos y contradicciones que giraban en torno a la arquitectura del momento.

La declaratoria de Lynn generó doble repercusión. Por un lado, sus homónimos de profesión no estaban de acuerdo con esta interpretación e intentaron recuperar un lenguaje arquitectónico que pueda soportar la heterogeneidad; por otro, Lynn y sus defensores consideraban el mundo como un sitio de diferencias tangibles que representaban sus contradicciones morfológicamente. Consecuentemente, Lynn estaba en desacuerdo con la teoría y práctica del siglo XX, pues creía que se le quitaba relevancia a la arquitectura.

Los estilos arquitectónicos en las décadas de los 70 y 80 correspondían a los movimientos Posmodernismo y Deconstructivismo, destacándose por la unidad y el conflicto respectivamente, basándose en corrientes

filosóficamente contradictorias. Sin embargo, Lynn trataba de proponer un punto intermedio, donde se pudiera mantener un equilibrio morfológico y dinámico, enfrentando las fuerzas externas al diseño, como lo son el entorno inmediato y el programa, para generar una nueva arquitectura.

La curvilinealidad, desde el punto de vista del lector, se puede asociar con la arquitectura del siglo XX, ya que ambas plantean un sistema flexible, integrando múltiples elementos interceptados bruscamente para crear una nueva composición. Sin embargo, en su propuesta abundan elementos programáticos fomentados a través de conexiones y afiliaciones con los aspectos que crean la forma arquitectónica resultante, desde diferentes perspectivas y estableciendo una manera distinta de percibir los espacios y edificaciones dentro de la complejidad urbana.

Conclusión

Según Gregg Lynn, los puntos principales de la *Curvilinealidad Arquitectónica* son la flexibilidad, el contexto y las herramientas utilizadas para producir arquitectura plegable. Este tema incrementa la importancia de la curvilinealidad que rompe los estándares clásicos y tradicionales, formulando alianzas con soluciones más orgánicas y expresivas que lo usualmente planteado por la modernidad, contrastando con la manera de ver las obras creadas por los arquitectos de la década de los 60 en adelante. Este manifiesto reveló precedentes importantes para interpretar la intervención arquitectónica en la actualidad, no obstante, quedan incógnitas sobre esta teoría, por ejemplo: ¿qué tan necesaria era su aparición para el desarrollo de la arquitectura en el siglo XXI? o ¿cuáles puntos importantes para la industria de la arquitectura, ingeniería y construcción fueron desencadenados luego de este escrito?

Referencias

Kolarevic, B. (2000). Digital Architectures. <http://papers.cumincad.org/data/works/att/dcb9.content.pdf>

Lynn, G. (1993). Architectural Curvilinearity: The Folded, the Pliant and the Supple en Jencks (Ed.), *Theories and manifestoes of contemporary architecture* (1997 ed., pp. 125-127). ACADEMY EDITIONS. Academia. https://www.academia.edu/26570192/Theories_and_Manifestoes_of_Contemporary_Architecture

Venturi, R. (1966). Complexity and Contradiction in Architecture en Jencks (Ed.), *Theories and manifestoes of contemporary architecture* (1997 ed., pp. 40-42). ACADEMY EDITIONS. Academia. https://www.academia.edu/26570192/Theories_and_Manifestoes_of_Contemporary_Architecture

Anthony Figuereo



Anthony José Figuereo Fernández es un joven bachiller de 23 años graduado en Mecánica Automotriz por el Instituto Politécnico Loyola en 2017. Actualmente, se encuentra en la fase final de sus estudios de arquitectura en la Escuela de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña (UNPHU). Con un gran interés por el diseño arquitectónico, Anthony se está enfocando cada vez más en la arquitectura introspectiva, explorando cómo los edificios pueden influir en la experiencia humana y el bienestar emocional. Un arquitecto en desarrollo con interés en impactar, de alguna forma, el mundo de la arquitectura.

Jordy García



Jordy A. Garcia Solano (26 años). Bachiller egresado del Centro Educativo Divina Providencia. Estudiante de término de arquitectura de la Escuela de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña (UNPHU), y está interesado en el impacto ambiental positivo que una arquitectura sostenible podría lograr mediante la prefabricación de elementos constructivos.



Pierres Vives, Montpellier, Francia (Zaha Hadid, 2012). © Christophe Besse, 2020

Título: **Sobre Aleatoriedad vs. Arbitrariedad de Zaha Hadid (1982)**

Title: On *Randomness vs Arbitrariness* by Zaha Hadid (1982)

Autora / Author: **María Rossi y Melissa Echavarría**
mr19-1362@unphu.edu.do y me19-2293@unphu.edu.do

Favor citar este artículo de la siguiente forma: Rossi, M., y Echavarría, M. (2023). Sobre *Aleatoriedad vs. Arbitrariedad* de Zaha Hadid (1982). *UMBRIEL, Ensayos sobre Innovación Arquitectónica*, 5/6, 40-43.

Resumen: El siguiente ensayo es acerca del escrito *Aleatoriedad vs. Arbitrariedad* planteado por Zaha Hadid en 1982. El objetivo del mismo es clasificar estos dos conceptos a nivel arquitectónico. La metodología de análisis se basó en la recopilación de ideas e interpretación de los términos de Hadid, tomando dos elementos relevantes: “decisión libre de base” y “una elección con criterio”. Como resultado, se incita a reflexionar sobre cómo distinguir estos dos criterios profesionalmente, y el impacto de los mismos para ejecutar proyectos mediante criterios lógicos. Este trabajo es relevante para la comunidad académica y profesional porque inspira a razonar sobre el proceso de diseño, promoviendo el uso de pensamientos guiados por la lógica y la razón para contrarrestar la confusión intelectual contemporánea.

Palabras clave: arquitectura, criterio, concepto, idea, lógica, razonamiento

Abstract: The following essay is on the manifesto *Randomness vs. Arbitrariness* written by Zaha Hadid in 1982. Its objective is to classify these two concepts at an architectural level. The analysis method was based on the collection of ideas and interpretation of Hadid's terms, taking two significant elements: "free-basis decision" and "a choice with criteria". As a result, it is encouraged to reflect on how to distinguish these two criteria professionally, and their impact to execute projects using logical criteria. This work is relevant to the academic and professional community because it inspires reasoning about the design process, promoting the use of thoughts guided by logic and reason in order to counteract contemporary intellectual confusions.

Keywords: architecture, concept, criteria, idea, logic, reasoning

Introducción

La aleatoriedad se asocia a todo proceso previamente meditado o no, cuyo resultado es impredecible, estando sujeta a limitaciones futuras imprevistas. En cambio, la arbitrariedad parte de una elección sin criterio sino de un capricho. En la segunda mitad del siglo XX, se construyeron edificios cuyo aspecto exterior podría parecer el resultado de un arbitrario, aunque se identifican como arquitectura. En las narraciones de Vitruvio sobre Calímaco, éste decidió reproducir en piedra y convertir en el capitel Corintio, a partir de una decisión aleatoria, pudiendo esta iniciativa estar condicionada por el contenido simbólico de aquellos objetos; la decisión de Calímaco no fue arbitraria, sino necesaria (Prada Pérez, 2019). El objetivo del mismo es clasificar estos dos conceptos a nivel arquitectónico. La metodología de análisis se basó en la recopilación de ideas e interpretación de los términos, tomando como idea general los elementos más importantes como “decisión libre de base” y “una elección con criterio”.

Aleatoriedad vs. Arbitrariedad

El manifiesto *Aleatoriedad vs Arbitrariedad*, demuestra la postura de Zaha Hadid ante estos conceptos contrastantes, desarrollándose individualmente. La aleatoriedad se categoriza como lógica-racional, algo que surge de una casualidad e indeterminación, y “es una traducción visual del orden matemático puro y del pensamiento guiado por la lógica” (Hadid, 1982, p. 279). La arbitrariedad carece de elección con criterio, alejándose de la lógica, pues es una decisión que valora lo estético sobre lo funcional. Es la forma de actuar basada solo en una voluntad o capricho.

La razón presenta más dificultad al momento de ser traducida visualmente, ya que la misma es abstracta y acompaña la selección de referencia estética con ciertas modificaciones. Sin embargo, se trata de

desarrollar dinámicas nuevas e interiorizar la libertad de diseñar algo propio. Zaha Hadid (1983) en su manifiesto *The Eighty-Nine Degrees*, aclara su dedicación al programa de la modernidad y su determinación de llevarlo hacia el futuro, cuestionando a la vez la tarea del arquitecto como diseñador. “Nuestra tarea no es resucitarlos, sino desarrollarlos. Esta tarea de cumplir el papel propio de la arquitectura, no sólo estética sino programáticamente, desvelará nuevos territorios” (p.280). La responsabilidad radica en crear desde un proceso que conlleve un criterio lógico, inventivo, imaginativo e interpretativo.

La Contrariedad Conceptual de Hadid

La aleatoriedad está sujeta a limitaciones futuras e imprevistas, pero con un proceso lógico, mientras que la arbitrariedad parte de una decisión libre de base o criterio. Al realizar un proyecto, los arquitectos pueden aplicar una metodología lógica y funcional, evitando ser guiados solamente por la estética. Un proyecto con proceso morfológico parcializado, con destino predefinido y sin ninguna razón justificable aparente, no responde a la esencia de la arquitectura mientras no cumpla con los requerimientos del contexto en el que será emplazará.

Según el escritor Manuel Vicent, “la arquitectura moderna se compone de una espuma manierista, pretenciosa por fuera e inhabitable por dentro, que no es sino la propia cola de pavo real que algunos arquitectos megalómanos despliegan ante los políticos y promotores, en una especie de cortejo nupcial, antes de aparearse con ellos” (Ruiz Colmenar, 2018, p.15), dejando entender que algunos arquitectos prestan más atención al ámbito estético de las edificaciones que a cualquier otra consideración, como lo funcional, constructivo, económico o contextual, lo que refleja un grado alto de arbitrariedad. Según Prada Pérez (2019),

las narraciones de Vitruvio sobre Calímaco expresan que “el artista no es aquel que reproduce lo que encuentra, sino aquel que se pone al servicio de aquello que es necesario producir” (p.193). Razonablemente, es necesario distinguir entre las obras cuyo aspecto exterior reflejan decisiones prejuiciadas de aquellas que son un producto significativo y representan algo relevante para el entorno donde se encuentran.

Conclusión

El manifiesto *Aleatoriedad vs. Arbitrariedad* escrito por Zaha Hadid en 1982 contempla un método para identificar las obras basadas en dogmatismos dentro de la comunidad arquitectónica, introduciendo a la conversación el origen de diversos conceptos morfológicos no justificados y mostrando una postura crítica hacia aquellos que hacen uso de la

arbitrariedad pura en los procesos de diseño. La comunidad académica y profesional está constantemente debatiendo los criterios a tomar en cuenta al momento de clasificar las construcciones y su calidad, y el escrito de Zaha Hadid revela una variable que, a pesar de ser evidenciada en un resultado edificado, se encuentra en fases anteriores de la metodología de diseño. A pesar de que el proceso creativo siga evolucionando y presentando nuevos parámetros a tomar en cuenta, los términos aleatoriedad y arbitrariedad permanecerán en el tiempo como marco de evaluación de la arquitectura. ¿Seguirán surgiendo otros términos que puedan contribuir al marco evaluativo de la profesión? ¿habrá que conocer y aprobar todo el proceso conceptual de cada proyecto para ser considerado lógico?

Referencias

- Hadid, Z. (1982). Randomness vs Arbitrariness en Jencks (Ed.), *Theories and manifestoes of contemporary architecture* (1997 ed., pp. 279). ACADEMY EDITIONS. Academia. https://www.academia.edu/26570192/Theories_and_Manifestoes_of_Contemporary_Architecture
- Hadid, Z. (1983). The Eighty-Nine Degrees en Jencks (Ed.), *Theories and manifestoes of contemporary architecture* (1997 ed., pp. 280). ACADEMY EDITIONS. Academia. https://www.academia.edu/26570192/Theories_and_Manifestoes_of_Contemporary_Architecture
- Prada Pérez De Azpeitia, M. (abril 2022). *Sobre el azar y la arbitrariedad en arquitectura = On chance and arbitrariness in architecture*. Archivo digital UPM. <https://oa.upm.es/67737/>
- Ruiz Colmenar, A. (Abril 2022). *Arquitectura para no arquitectos. La arquitectura en la prensa española a través de ABC y la vanguardia. 1929-1965*. Universidad Politécnica de Madrid. https://oa.upm.es/52475/1/ALBERTO_RUIZ_COLMENAR.pdf

María Rossi



María D. Rossi Pichardo (21 años). Bachiller, egresada del Colegio San Judas Tadeo. Estudiante de término de arquitectura en la Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña (UNPHU). Interesada en el diseño urbano y arquitectura paramétrica. Participó en el ENEFA 2019 (Encuentro Nacional de Escuelas y Facultades de Arquitectura). Ha colaborado en proyectos de carácter habitacional en asociaciones independientes.

Melissa Echavarría



Bachiller egresada de la Secundaria Babeque, diplomada en el Bachillerato Internacional (IB) y arquitecta en formación (UNPHU, 2019-Actualidad). Interesada en la infoarquitectura de interiores, diseño digital y sostenible. Ha participado en eventos tales como el ENEFA 2019 (Encuentro Nacional de Escuelas y Facultades de Arquitectura) y talleres como el Cobogó Digital. Ha colaborado como diseñadora y supervisora de ejecución, construcción y diseño interior en proyectos arquitectónicos de carácter comercial y habitacional.



Museo de Arte Moderno MAM (José R. Miniño R., 1976), Santo Domingo. © Juan R. Castillo, 2022

Título: **Sobre *Las Seis Determinantes de la Forma Arquitectónica* de Paul Rudolph (1956)**

Title: On *The Six Determinants of Architectural Form* by Paul Rudolph (1956)

Autora / Author: Doris Paniagua y Yamel Matos
dp19-2230@unphu.edu.do y ym19-2168@unphu.edu.do

Favor citar este artículo de la siguiente forma: Paniagua, D., Matos, Y. (2023). Sobre Las Seis Determinantes de la Forma Arquitectónica de Paul Rudolph (1956). *UMBRIEL, Ensayos sobre Innovación Arquitectónica*, 5/6, 44-47.

Resumen: El presente ensayo trata sobre el manifiesto *Las Seis Determinantes de la Forma Arquitectónica* de Paul Rudolph. El objetivo es razonar sobre el pensamiento de Rudolph acerca del desarrollo morfológico de un proyecto arquitectónico. La metodología de análisis se basó en la lectura e interpretación de frases claves mediante el intercambio interpretativo de las seis determinantes. Como resultado, se deducen los puntos que permiten una correcta expresión arquitectónica. Este análisis es relevante para la comunidad académica y profesional pues expone el pensamiento y cuestionamiento de los factores principales que intervienen en el proceso creativo.

Palabras clave: abstracto, adaptabilidad, entorno, expresión arquitectónica, particularidad

Abstract: The present essay is about the manifesto *The Six Determinants of Architectural Form* written by Paul Rudolph in 1956. The objective is to reason on Rudolph's thought process about the morphological development of an architectural project. The analysis method was based on the reading and interpretation of key phrases through the interpretation of the six determinants. As a result, the points that allow a correct architectural expression are deducted. This analysis is relevant for the academic and professional community as it exposes the thinking and questioning of the main factors involved in the creative process.

Keywords: architectural expression, abstraction, adaptability, sensitivity, setting

Introducción

Actualmente, se percibe un proyecto arquitectónico por el resultado de la transmisión espacial que quiere reflejar el arquitecto y su influencia en el ser humano. El objetivo es razonar sobre el pensamiento de Paul Rudolph en su libro *Las Seis Determinantes de la Forma Arquitectónica* acerca del desarrollo morfológico de un proyecto arquitectónico. La funcionalidad implementada durante el movimiento moderno lleva a Rudolph a cuestionarse sobre otros puntos importantes que inciden en la morfología de un proyecto. Una década más tarde, Robert Venturi cuestiona acerca de la función y la forma en su libro *Complejidad y Contradicción en la Arquitectura* (Venturi, 1966). La metodología de análisis se basó en la lectura e interpretación de frases claves mediante el intercambio interpretativo de las seis determinantes.

Las Seis Determinantes de Rudolph

Paul Rudolph plantea que, a parte de la funcionalidad, existen seis determinantes para desarrollar la morfología de un proyecto dentro del proceso de diseño. Las seis determinantes son:

1. El entorno. El edificio a plantear debe de relacionarse con las particularidades del emplazamiento. Los elementos que lo rodean influyen significativamente en cómo funciona y se desarrolla el proyecto.
2. El aspecto funcional. Este surge a partir de la premisa de que la forma se guía del propósito inicial de la edificación, evitando todo elemento superfluo y reduciendo la totalidad de las partes en términos más simples.
3. Región particular. Condiciones propias de un lugar como el clima, paisaje e iluminación natural cumplen un rol importante en cómo se adapta un proyecto.

4. Los materiales. A través de los materiales y su textura se genera un lenguaje visual y se amplía la expresividad morfológica.
5. Las exigencias psicológicas. Se manipula el espacio dotándolo de carácter, pues “necesitamos secuencias de espacio que despierten la curiosidad, den una sensación de anticipación, nos llamen y nos impulsen a precipitarnos hacia adelante” (Rudolph, 1997, pág. 214).
6. El espíritu de los tiempos. Hace referencia al ambiente intelectual o cultural de una época determinada, donde la interpretación juega un papel importante.

Estas seis determinantes resultan relevantes en el aspecto morfológico, pues queda en evidencia que la forma arquitectónica puede surgir a partir de un nivel de análisis que va más allá de su propósito; sin embargo, el manifiesto excluye el gran valor que puede aportar el arquitecto a través de la creatividad y analogía.

Equilibrio entre Pensamiento y Determinación

Como Rudolph explica, se necesita de determinantes como el contexto para poder obtener el aspecto formal, pero esto es solo una parte de lo que conforma una obra arquitectónica. En estas determinantes no se menciona un elemento clave que da moldura al valor del diseño en espacialidad y transmisión perceptual: “la fuerza de un buen proyecto reside en nosotros mismos y en nuestra capacidad de percibir el mundo con sentimiento y razón” (Zumthor, 1996, pág. 65).

La arquitectura no es solo la determinación de la forma, de ser así, solo se estaría manipulando la misma en base a situaciones externas que suceden en su entorno. ¿Acaso Rudolph estaba imponiendo los ideales del arquitecto y dejar su huella personal en el edificio?

El arquitecto es el mediador entre la abstracción y lo analizado contextualmente, aquello que es tangible; es decir, el contexto es el mediador que unifica lo particular que se considera aportar más lo que el análisis del sitio le otorga. A partir de esto se determina el concepto final de un proyecto arquitectónico. Sin la participación del hallazgo personal, no se puede concebir un proyecto original, pues solo sería la idea abstracta de una geometría manipulada a través de una imagen materializada.

Conclusión

El manifiesto escrito por Paul Rudolph en 1956, *Las Seis Determinantes de la Forma Arquitectónica*, se enfoca en los parámetros de detección de las formas en los procesos de diseño de proyectos, a través de la percepción visual del entorno, pero sin considerar la parte narrativa del mundo abstracto del arquitecto, quien transmite una experiencia perceptual. Es importante para la comunidad académica y profesional

conocer las intenciones personales que los arquitectos forjan para diseñar espacios. A través del análisis de la declaratoria de Rudolph, se revela la significancia de ver más allá de lo que usualmente se entiende como construir un edificio. Se defiende la postura de que la forma no solo sigue a la función, sino que intervienen otros aspectos particulares de cada análisis arquitectónico, donde cada uno ofrece una solución relevante a la expresividad morfológica arquitectónica. Sin embargo, estos seis puntos se limitan a aspectos implícitos en la arquitectura, dejando de lado la parte abstracta y la creatividad análoga hasta cierto punto, lo que lleva a cuestionar ¿podría Rudolph, al no querer limitarse al funcionalismo heredado del modernismo, estar limitándose a sus propios 6 puntos?

Referencias

- Rudolph, P. (1956). On The Six Determinants of Architectural Form en Jencks (Ed.), *Theories and manifestoes of contemporary architecture* (1997 ed., pp. 213-215). ACADEMY EDITIONS. Academia. https://www.academia.edu/26570192/Theories_and_Manifestoes_of_Contemporary_Architecture
- Venturi, R. (1966). Complexity and Contradiction in Architecture en Jencks (Ed.), *Theories and manifestoes of contemporary architecture* (1997 ed., pp. 40-42). ACADEMY EDITIONS. Academia. https://www.academia.edu/26570192/Theories_and_Manifestoes_of_Contemporary_Architecture
- Zumthor, P. (1996). *Pensar la Arquitectura*. Academia. https://www.academia.edu/28590409/Peter_Zumthor_Ensenar_arquitectura

Doris Paniagua



Egresada del Centro Educativo Los Prados (CELP) con reconocimiento de excelencia académica. Actualmente, estudiante de término de arquitectura en la UNPHU, siendo incluida en el cuadro de honor de la misma en los años 2020 y 2021. Obtuvo certificados de inglés administrativo (Berlitz, 2017), diseño pre-universitario (CHAVÓN 2019) y post-producción de planimetría arquitectónica en photoshop (Domestika, 2022). Se encuentra laborando en la firma arquitectónica Hjaldo como dibujante junior. Maneja programas como Vectorworks, Photoshop, Illustrator, Indesign, Excel, Powerpoint y Microsoft Word.

Yamel Matos



Yamel Chantal Matos Rodríguez. Egresada del Politécnico Madre Rafaela Ybarra con mención técnico en Contabilidad y Finanzas. Estudiante de arquitectura en la Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña (UNPHU). Certificada meritoria en el primer año de carrera (2019-2020) por la Escuela de Arquitectura y Urbanismo UNPHU. Reconocida por el Comité Estudiantil de Arquitectura UNPHU (CEAU) por su disposición y colaboración con las actividades de la escuela (2021-2022). Dominio de programas de diseño: Vectorworks, Revit, Adobe Illustrator, Enscape, Power Point, Word y Excel.



Teatro Nacional Eduardo Brito (Teófilo Carbonell, 1973), Santo Domingo. © Juan R. Castillo, 2022

Título: **Sobre *Diseñar con la Naturaleza* de Ian McHarg (1969)**

Title: *On Design with Nature* by Ian McHarg (1969)

Autora / Author: **Carla Leroux y Laura Paulino**
cl18-2298@unphu.edu.do y lp18-2673@unphu.edu.do

Favor citar este artículo de la siguiente forma: Leroux, C., Paulino, L. (2023). Sobre Las Seis Determinantes de la Forma Arquitectónica de Paul Rudolph (1956). *UMBRIEL, Ensayos sobre Innovación Arquitectónica*, 5/6, 48-51.

Resumen: El siguiente ensayo es acerca del manifiesto *Diseñar con la Naturaleza* escrito por Ian McHarg en 1969. El objetivo de este artículo es explicar cómo la arquitectura se transforma cuando se diseña tomando en cuenta lo ecológico y el carácter del paisaje. La metodología de estudio está basada en la recopilación de ideas y palabras clave mediante la lectura de la declaratoria, tomando los elementos relevantes de la misma y aplicándolos a las relaciones de los ideales mismos. Como resultado, se puede comprender que la conceptualización está basada en la relación del organismo con su medio. Este ensayo tiene relevancia para toda la comunidad académica y profesional, ya que aboga por la convergencia entre el proceso de diseño y la ecología como generadores de infinitas posibilidades de planificación.

Palabras clave: ambiente, ciudad, diseño, ecología, naturaleza, paisaje

Abstract: The following essay is about the manifesto *Designing with Nature* written by Ian McHarg in 1969. The objective of this article is to explain how architecture is transformed when it is designed taking into account the ecological and the character of the landscape. The study method is based on the identification of ideas and key words after reading the original text, taking into account the significant elements and applying them to the relationships among the ideals themselves. As a result, it can be understood that architectural conceptualization is based on the rapport of organisms to environments. This essay is relevant to the academic and professional community, as it advocates the convergence between the design process and ecology as generators of infinite planning possibilities.

Keywords: atmosphere city, design, ecology, sensitivity, setting

Introducción

El diseño es la respuesta a una cadena de eventos y conclusiones específicas el cual tiene una relación compleja entre su propio criterio y la respuesta ante los criterios de la naturaleza y su desenvolvimiento, y cómo todo es parte de un mismo proceso, donde inicia, crece y finaliza o evoluciona. La arquitectura trabaja todo cómo un perfecto engranaje (McHarg, 1969), da una indicación de cómo los arquitectos tenían una filosofía clara sobre cómo todo trabaja incluso tres años antes que apareciese el manifiesto de Ian McHarg en el 1969. Igualmente, en el 1964 se desarrolla el concepto de una arquitectura evolutiva, de auto-crecimiento que cambia a su propio paso (McHarg, 1969). La metodología de estudio para este análisis está basada en la recopilación de ideas principales expresadas en el manifiesto *Diseñando con la Naturaleza* de Ian McHarg, y cómo el autor genera una idea inicial conectada con el sentido en sí de la arquitectura. El objetivo de este artículo es explicar cómo la arquitectura se transforma cuando se diseña tomando en cuenta lo ecológico y el carácter del paisaje.

El Diseño como Respuesta Concreta

Ian McHarg escribe en el 1969 el manifiesto *Diseñando con la Naturaleza*, donde cuestiona “cómo el proceso creativo incluye el desarrollo de la energía y la materia” (McHarg, 1969, p. 134), generando una idea del proceso donde el diseño es basado en la relación del organismo con su medio, dando a entender que el diseño es una comunicación entre el usuario y la misma naturaleza. McHarg responde a través de cinco criterios que interpretan la naturaleza cómo tal (Domenico, 2019):

1. Neguentropía. La capacidad de generar distintos niveles en el orden de la arquitectura.

2. Apercepción. Habilidad de generar información a través de la energía, dando así el significado a la respuesta de la percepción más atenta y consciente.
3. Simbiosis. Relación entre los sistemas y criterios, donde tanto la percepción cómo el equilibrio deben de ser adecuados a su generatriz.
4. Aptitud y ajuste. Selección idónea entre el ambiente y el organismo, buscando el balance perfecto entre estas.
5. Salud y patología. Conjugación que se crea de la creatividad, la neguentropía, apercepción y la simbiosis.

Estos criterios son aquellos que se aplican en todo lo que rodea al ser humano, así mismo cómo la materia es todo lo que rodea a los humanos, y es la misma que se recicla pero no se consume (McHarg, 1969). Igualmente, la naturaleza genera un ideal de la arquitectura, cómo surge y cómo se mantiene en el tiempo, su uso en relación al usuario y a su entorno y cómo evoluciona.

La Naturaleza como Criterio Original del Diseño

El diseño es una compleja relación entre el criterio propio del ser y la respuesta de los criterios de la naturaleza y su propio desenvolvimiento en su medio. Es por esto que se generan unos parámetros que son acatados por el diseñador en base a su línea de proceso e investigación, donde existe la prueba y error, y no es solo el desarrollo y resultado.

McHarg analiza el proceso que es viable, que es constante, sólo contiene variables aleatorias. Ante esto y los cinco criterios antes mencionados se deduce que el diseño es la respuesta de una cadena de eventos y conclusiones específicas; es la creación de un nuevo

sistema con alto valor de información, siendo producto de un dinamismo entre la naturaleza, la arquitectura y el usuario que lo habita, generando cambios de forma común (I.U.U., s.f.).

Este sistema es la estabilidad de una estructura modificable, equilibrada, que brinda distintos niveles de orden dentro del mismo y su relación entre ambas. Es por esto que se enlaza la siguiente relación, naturaleza como la respuesta del todo, el criterio como el entendimiento del sistema que existe, funciona, se desarrolla y acaba y el diseño como la parte tangible, sensorial y cognitiva. Sin embargo, esa sinergia puede ser modificada según el conocimiento del usuario, no necesariamente del mismo contexto directo, pues el resultado final no siempre es el adecuado a su instancia, sino que funge como respuesta a lineamientos.

Conclusión

El diseño responde a una serie de eventos con conclusiones específicas que tienen una relación compleja entre lo que es el criterio propio y su respuesta en el desarrollo de pensamiento de un proyecto. Los cinco criterios de Ian McHarg se basan en la naturaleza como tal, creando un nuevo sistema lleno de información útil para diseñar. Este método de diseño, que posee una estructura que pueda ser modificada y equilibrada, siempre mantendrá orden y equilibrio. La importancia de este ensayo para la comunidad académica y profesional consiste en entender el punto de vista de Ian McHarg en *Diseñar con la Naturaleza*, escrito en el año 1969, en el cual se comprende la relevante complejidad de lo natural y como este comienza a apreciar el impacto de la humanidad dentro de sí mismo. La declaratoria de McHarg origina la siguiente pregunta: ¿cómo se puede construir una nueva identidad y vincular el proceso de diseño a la ecología, generando infinitas posibilidades de diseño?

Referencias

- Domenico, M. F. (2019, December 18). *Design with Nature by Ian McHarg Commented by F. D. Moccia*. Academia. https://www.academia.edu/41350209/Design_with_Nature_by_Ian_McHarg_Commented_by_F_D_Moccia
- I.U.U. (2019, May 26). *OP04 Proyectar con la Naturaleza*. Instituto Universitario de Urbanística. <https://iuu.uva.es/publicaciones/otras-publicaciones/proyectar-con-la-naturaleza>
- McHarg, I. (1969). Design with Nature en Jencks (Ed.), *Theories and manifestoes of contemporary architecture* (1997 ed., pp. 134-135). ACADEMY EDITIONS. Academia. https://www.academia.edu/26570192/Theories_and_Manifestoes_of_Contemporary_Architecture

Carla Leroux

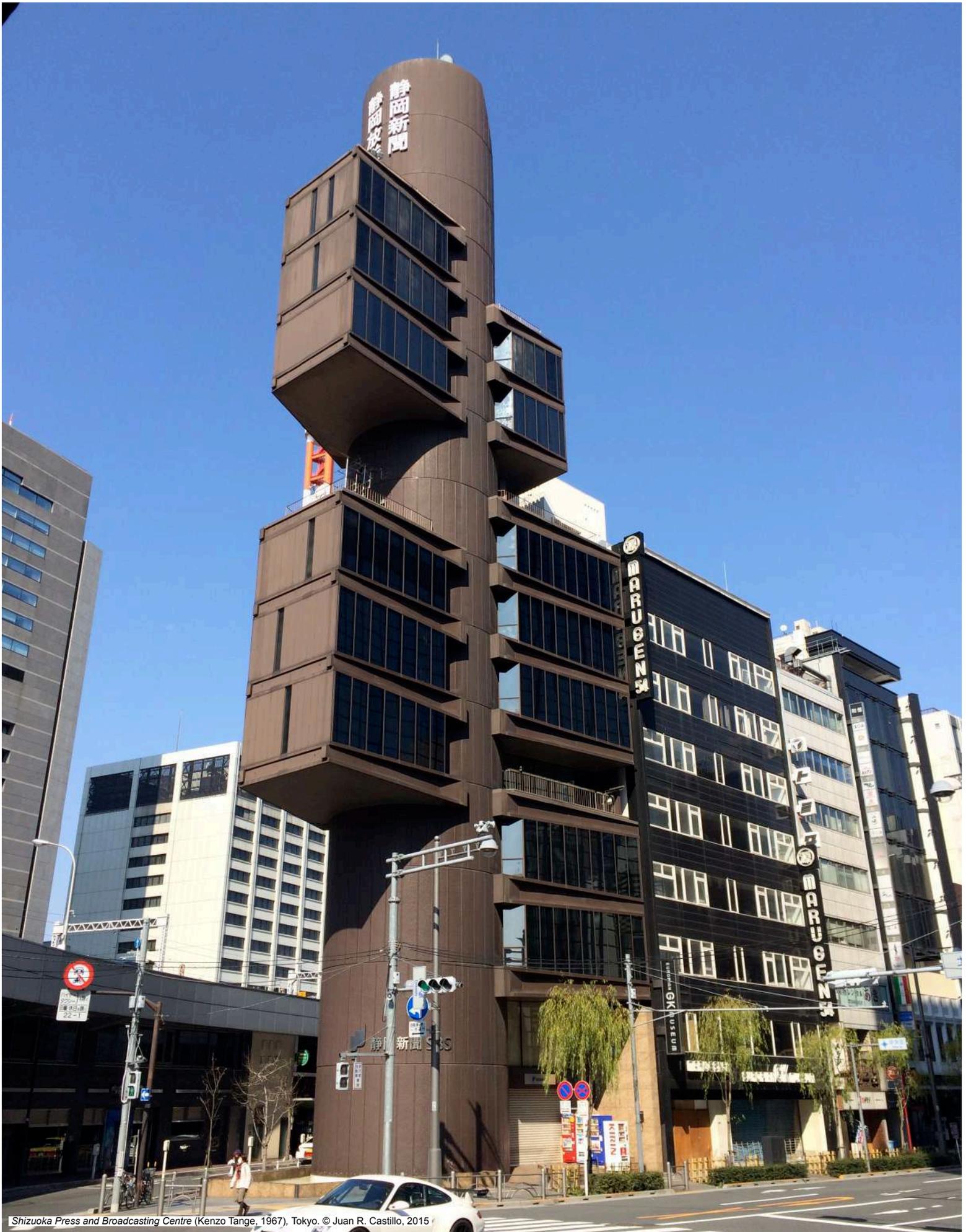


Tengo 22 años y resido en Santo Domingo, República Dominicana. Soy estudiante de término de Arquitectura en la Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña (UNPHU).

Laura Paulino



Apasionada del estudio y la evolución. Considero que la arquitectura es la lectura física del crecimiento de la sociedad.



Shizuoka Press and Broadcasting Centre (Kenzo Tange, 1967), Tokyo. © Juan R. Castillo, 2015

Título: **Sobre *Megaestructura* de Fumihiko Maki (1964)**

Title: *On Megastructure* by Fumihiko Maki (1964)

Autora / Author: Leandro Miguel Corporán Rivera y Audri Sánchez Medina
lc19-1610@unphu.edu.do y as19-1486@unphu.edu.do

Favor citar este artículo de la siguiente forma: Corporán, L., Sánchez, A. (2023). Sobre Las Seis Determinantes de la Forma Arquitectónica de Paul Rudolph (1956). *UMBRIEL, Ensayos sobre Innovación Arquitectónica*, 5/6, 52-55.

Resumen: El siguiente ensayo es acerca del manifiesto *Megaestructura* escrito por Fumihiko Maki en 1964. El objetivo del mismo es examinar cómo funciona la megaestructura a nivel urbano, aclarando que es posible establecerla, viendo los beneficios que la misma traería a las comunidades. La metodología de análisis fue la interpretación y desglose de los planteamientos de Maki desde el funcionamiento estructural y urbano. Como resultado, se definió la *megaforma* como un compuesto de varios sistemas independientes, que pueden ser modificados sin perder la sensación de orden y adaptabilidad continuo, pero a largo plazo podría volverse una estructura disfuncional. Este artículo es importante para la comunidad académica y profesional, ya que replantea una nueva estructura de ciudad total.

Palabras clave: ciudad, conexión, emergente, necesidades, núcleo, urbanismo

Abstract: The following essay is about the manifesto *Megastructure* written by Fumihiko Maki in 1964. Its objective is to examine how the megastructure works at urban scale, clarifying that it is possible to establish it, seeing the benefits that it would bring to human communities. The analysis method was the interpretation and breakdown of Maki's concepts from structural and urban functional views. As a result, the *megaform* was defined as a composite of several independent systems, which could be modified without losing the sense of order and continuous adaptability, but in the long term, it could become a dysfunctional structure. This article is important for the academic and professional community, since it rethinks a new structure of a total city.

Keywords: city, connection, core, emergence, needs, urbanism

Introducción

La Megaestructura permite al diseñador crear una estructura que le dé la oportunidad ordenar las funciones de forma masiva y agrupadas, donde su principal enfoque es organizar y mantener las necesidades básicas conectadas, permitiendo que la comunidad tenga un de fácil acceso a estas. El concepto de *megaforma* del profesor Kenzo Tange define que “las decisiones de un diseñador se ven influenciadas en los cambios que pueden ocurrir más rápido en algunos ámbitos que en otros, identificando los futuros problemas y plantear soluciones de largo y corto plazo” (Maki, 1964, p. 227), esta idea de pensamiento a futuro también se puede ver en los planteamientos de la declaratoria de Maki. El objetivo del mismo es examinar cómo funciona la Megaestructura a nivel urbano, aclarando que es posible establecerla, viendo los beneficios que la misma traería a la comunidad. La metodología de análisis fue la recopilación e interpretación de información, extracción de las ideas principales y palabras clave que permitieron un mejor entendimiento del manifiesto.

La Megaestructura de Maki

El manifiesto de Maki es una solución que, proporcionada a la ciudad, se considera como un compuesto de varios sistemas independientes que pueden ser adaptados a nuevos obstáculos, manteniendo una sensación de organización, sin eliminar la identidad de cada sistema y sin ser afectados por otros mientras mantienen una relación dinámica (Maki, 1964).

Banham (1976) describe que Ralph Wilcoxon perfecciona la definición de Maki, a través de una caracterización más precisa del término en su libro, pues la ve como una agrupación de unidades modulares que podrían construirse y expandirse casi

indefinidamente sobre el paisaje natural donde se emplace. Si se entiende que la megaestructura es un sistema que va más allá del nivel arquitectónico, se podría ver más como un edificio/infraestructura de dimensiones colosales en donde se albergan todas las funciones que permitan opere a nivel administrativo y cívico.

Consecuentemente, así se mantiene un sentido y comunicación dinámica, logrando que se adapten a los nuevos cambios y ofreciendo la oportunidad de realizar distintas actividades cotidianas dentro de una edificación única. Pero esta visualización también podría ser extrapolada a nivel urbano, si se toma en cuenta el diseño de comunidades pequeñas que sean capaces de suplir las necesidades de los todos sus habitantes, manteniendo una comunicación constante entre estas y permitiendo que toda esa estructura de la *megaforma* sea adaptable a futuros obstáculos.

La Multifuncionalidad de la Megaestructura

Hoy día, la transformación de la escala urbana que hace la ciudad cada vez más alta, densa y acelerada que nunca, incrementa la dificultad de participación social en el contexto urbano. Esta aparente deshumanización puede conducir a la exclusión en la vida ciudadana al nivel de la calle, pues aumenta el riesgo de desconectar a sus ciudadanos de la dinámica que ocurre a varios metros del suelo (Morales, 2018).

Debido a esto, los urbanistas vanguardistas tienden a sentirse atraídos por los planteamientos de Maki, ya que permiten al diseñador crear una forma que ordena las funciones urbanas y arquitectónicas de manera masiva y agrupada. También, porque plantean posibilidades constructivas que se desarrollarán mucho más allá de su nivel actual, uniéndose a la multifuncionalidad de las infraestructuras como inversión pública.

El concepto funcional presentado por Maki tiene capacidad de ser más que un edificio a escala colosal, y resultaría limitante pensarlo sólo como tal, ya que puede ser conceptualizado, inclusive, como disposiciones urbanas interconectadas artificialmente y al beneficio de todos los ciudadanos y el contexto natural circundante.

Si tal edificación se emplaza en medio de una ciudad emergente, aunque parezca irónico, el concepto de megaestructura desencadenaría problemáticas que diluyen su concepto inicial, debido a que alrededor de la ciudad nacerían comunidades auxiliares, posiblemente sin incluir las ventajas de la *megaforma*, creando lugares marginales los cuales, poco a poco, serían desarraigados de la idea de *Megaestructura*.

Conclusión

En el planteamiento de la Megaestructura, propuesto por Fumihiko Maki en 1964, lo principal es concentrar

las funciones básicas de una ciudad en una misma edificación, conectadas y accesibles, detonando cambios en la composición de nuevas ciudades con soluciones que innovan sobre lo que tradicionalmente era considerado como urbanismo. Más allá de creer que su manifiesto propone solamente un edificio especial que genera y aloja vida urbana, puede ser también considerado y concebido como ciudades elevadas de crecimiento infinito, aunque planificado. Este artículo es relevante para la comunidad académica y profesional, porque examina una nueva estructura de ciudad total que bien podría ser considerada en las interacciones entre la forma urbana y el paisaje natural. Como solución, podría plantearse la reproducción de megaestructuras en masa, pero ¿en cuál planteamiento se puede adecuar mejor el concepto de megaestructura: como sistema urbano o como sistema constructivo?

Referencias

- Banham, R. (1976). *Megaestructuras: Futuro Urbano del Pasado Reciente*. (2001 ed.). Editorial Gustavo Gili, S.L. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/libro?codigo=307429>
- Maki, F. (1965). Megastructure en Jencks (ed.), *Theories and manifestoes of contemporary architecture* (1997 ed., pp. 227-228). Academia. https://www.academia.edu/26570192/Theories_and_Manifestoes_of_Contemporary_Architecture
- Morales, J. E. (2018). *RiUMA*. Universidad de Málaga. <https://riuma.uma.es/xmlui/handle/10630/16768>

Leandro Corporán



Leandro M. Corporán R. (21 años). Me gradué con honores de bachiller en el Colegio Nuevo Atardecer. Soy un joven apasionado por la arquitectura. Actualmente, estoy en mi último año de la carrera de Arquitectura en la UNPHU, donde me he enfocado en mi formación académica y en mis intereses personales, tales como la fabricación digital, el diseño apoyado por computación y el impacto de la tecnología en el desarrollo de la arquitectura. Además, trabajo en el Ministerio de Agricultura, soy monitor en la Facultad de Arquitectura y Artes UNPHU y he sido miembro del equipo de la Unidad de Arquitectura Avanzada UNPHU (UA+).

Audri Sánchez



Audri Sánchez Medina (22 años). Bachiller egresada de Colegio Santa Teresa con reconocimiento de excelencia académica (2019). Estudiante de término en la carrera de arquitectura en la Escuela de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña (UNPHU). Integrante del equipo del Club de la Ciudad, de ODEA (Organización Dominicana de Estudiantes de Arquitectura) y comunicadora en CLEA (Coordinadora Latinoamericana de Estudiantes de Arquitectura) representado a República Dominicana. Interesada en temas urbanos, talleres sociales y eventos de servicios comunitarios.

Actividades de la Coordinación de Innovación Arquitectónica

Activities of the Coordination of Architectural Innovation

Taller: Arquitectura y Futurología para Ciudad de Santo Domingo

Workshop: Architecture and Futurology for Santo Domingo

Fecha: del lunes 18 al viernes 29 de julio del 2022

Dates: from 18 to 29 of July, 2022

Invitada: Mgr. A. Zdeňka Němcová Zedníčková, Ph.D. (Universidad Técnica de Liberec)

Guest professor: Mgr. A. Zdeňka Němcová Zedníčková, Ph.D. (Technical University of Liberec)



Participantes y coordinadores del taller junto a la profesora invitada Zdenka Zednickova / Workshop participants and coordinators with leading professor Zdenka Zednickova

Reseña

El taller *Arquitectura y Futurología para Santo Domingo* inició el acuerdo entre la Universidad Técnica de Liberec (TUL) y la Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña (UNPHU). El mismo trató sobre la manera de pensar y proyectar las ciudades a través de escenarios gráficos que contienen las dinámicas principales de la ciudad contemporánea y su posible transformación en el futuro. El taller estuvo precedido por la charla que sintetizó la trayectoria de la profesora invita Zdenka Zednickova, desde sus años de formación hasta su trabajo académico actual, enfatizando en los conceptos descubiertos en su disertación doctoral, donde la idea de futurología fue concretizada. El futuro, como ideología de proyección de las ciudades, fue analizado a través de una retrospectiva histórica del concepto mismo, definiendo la estrategia de planificación urbana utilizada por Zdenka: la visión de escenarios urbanos. La futurología quedó definida dentro de posibilidades espaciales, rechazando cualquier intento de predecir el futuro. El taller estuvo coordinado por la Coordinación de Innovación Arquitectónica, y tuvo el apoyo de las diferentes coordinaciones y profesores de la Escuela de Arquitectura y Urbanismo (EAU, UNPHU). Los estudiantes inscritos utilizaron los conocimientos que iban paralelamente aprendiendo en la asignatura Diseño Urbano. También, tuvo la participación del sector público y privado, más la asesoría de especialistas europeos, ambos aumentaron la perspectiva internacional del evento.

Abstract

The workshop *Architecture and Futurology for Santo Domingo* was a collaborative event between the Technical University of Liberec (TUL) and the Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña. It was about the evolution process of thinking and projecting cities through graphic scenarios, which contains the dynamics of the contemporary city and its possible future transformation. The workshop explored the use of the futurological method of Scenario Planning in Architecture and Urban Design, coordinated by Zdenka Zednickova. The workshop was preceded by a lecture that synthesized Zdenka's trajectory from her formative years to her current teaching activities, emphasizing on the concepts discovered in her doctoral dissertation, in which the idea of futurology was concretized. The idea of future was analyzed through a historical retrospective of the concept itself, concluding on the urban planning strategy used by Zdenka: the envisioning of future urban scenarios. Futurology was defined within the framework of spatial possibilities, rejecting any attempt to forecast the future. The workshop was coordinated by the Coordination of Architectural Innovation, and was supported by the different coordinations and professors of the School of Architecture and Urbanism (EAU, UNPHU). The participant students applied the knowledge that were simultaneously learning in the subject Urban Design. The event was also supported by national public and private sectors and the advice of European specialists; both, enhanced the professional and international vision expected for the workshop.

Futurología en el Caribe

Arq. Omar Rancier

Decano de la Facultad de Arquitectura y Artes UNPHU

El Caribe, según Juan Bosch, ha sido una frontera imperial donde se han jugado el futuro los principales países de Europa. La pugna histórica entre España, Francia e Inglaterra se definió en los calientes mares de las *regiones sub-equinociales*, como decía Geraldini. Como Frontera ha sido, contradictoriamente, casi un no lugar con características propias. El sincretismo, esa amalgama de creencias y culturas, ha moldeado su quehacer social, su arte y su población y ha sido etiquetada, explotada y “pateada como un adolescente en las caderas”, como bien señalara Pedro Mir en su poema *Hay un País en el Mundo*, por las grandes potencias, injustamente, como una región no desarrollada, casi sin futuro propio, sino que ha cargado el fardo de ser el futuro de otros.

En el taller sobre futurología y arquitectura que desarrollara la profesora Zdenka Zednickova de la Universidad Técnica de Liberec con el grupo de estudiantes de Diseño Urbano de la Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña, se exploraron diferentes posibilidades para la ciudad de Santo Domingo a partir de analizar la experiencia urbana del Distrito Nacional y ese análisis produjo una visión de un futuro mejor donde los estudiantes tuvieron la oportunidad de enfrentar esa etiqueta atávica que ha pesado sobre nuestra islas y demostrar que con el conocimiento y la creatividad, la sensibilidad y la tecnología podemos construir futuro y mantener nuestra identidad.

El taller se desarrolló de manera intensiva y los estudiantes analizaron diferentes temas urbanos y fueron discutiendo con la profesora Zednickova y los profesores Juan Castillo y Layrell Suarez, diferentes aproximaciones que, al mismo tiempo que trataban de dar respuestas a problemáticas identificadas en la ciudad, construyeran una visión futura de la ciudad utilizando prácticas sustentables y tecnologías sostenibles. El ejercicio fue una muestra de creatividad, análisis conceptual y de prospectiva urbana para la ciudad, que constituyen los ejes de nuestra Escuela de Arquitectura y Urbanismo.

Los resultados nos enfrentan con las visiones de una generación en la cual la ciudad y sus espacios resultan una referencia a veces lejanas y proporciona los temas sustanciales para un reencuentro con la ciudad post pandemia. La dinámica misma que impulsara la profesora Zdenka sobre pasó la formulación metodológica de escenarios posibles y demostró que la ciudad, nuestra ciudad, la *civitas diaboli* trujillista y la ciudad mediata neoliberal, es un lenguaje universal y que, a pesar de todo, tenemos futuro.

Futurology in the Caribbean

Omar Rancier

Dean of the Faculty of Architecture and Arts UNPHU

The Caribbean, according to Juan Bosch, has been an imperial frontier where the main countries of Europe have played out the future. The historical struggle between Spain, France and England was defined in the hot seas of the sub-equinoctial regions, as Geraldini said. As Frontera has been, contradictorily, almost a non-place with its own characteristics. Syncretism, that amalgamation of beliefs and cultures, has shaped its social activities, its art and its population and has been labeled, exploited and "kicked like a teenager in the hips", as Pedro Mir pointed out in his poem *Hay un País en the World*, by the great powers, unfairly, as an undeveloped region, with almost no future of its own, but rather has carried the burden of being the future of others.

In the workshop on futurology and architecture developed by Professor Zdenka Zednickova from the Technical University of Liberec with the group of Urban Design students from the Pedro Henríquez Ureña National University, different possibilities for the city of Santo Domingo were explored based on analyzing the urban experience of the National District and that analysis produced a vision of a better future where students had the opportunity to face that atavistic label that has weighed on our islands and demonstrate that with knowledge and creativity, sensitivity and technology we can build a future and maintain our identity.

The workshop was developed intensively and the students analyzed different urban issues and discussed with Professor Zednickova and Professors Juan Castillo and Layrell Suarez, different approaches that, while trying to provide answers to problems identified in the city, built a future vision of the city using sustainable practices and sustainable technologies. The exercise was a sample of creativity, conceptual analysis and urban prospective for the city, which constitute the axes of our School of Architecture and Urbanism.

The results confront us with the visions of a generation in which the city and its spaces are a sometimes distant reference and provide the substantial themes for a reunion with the post-pandemic city. The very dynamic that professor Zdenka promoted went beyond the methodological formulation of possible scenarios and demonstrated that the city, our city, the trujillista *civitas diaboli* and the neoliberal mediate city, is a universal language and that, despite everything, we have a future.

Momentos del taller / Workshop highlights



Zdeňka Němcová Zedníčková



Arquitecta, planificadora urbana y futurologa Zdenka Zednickova ha estado trabajando en la Facultad de Artes y Arquitectura de la Universidad Técnica de Liberec, República Checa, desde el 1996 y 2004, respectivamente. En el 2012, presentó su disertación doctoral en la Facultad de Arquitectura con el título "Architect in Media Network". En el 2020, concretizó, en la Academia de Artes, Arquitectura y Diseño en Praga con el trabajo "Architecture and Futurology". Entre los años 2014 al 2019, dirigió su propio estudio "On the Edge" en el Departamento de Planeamiento Urbano, enfocado en proyectos visionarios y experimentales. Desde el 2012-2021, Zdenka ha estado laborando como Vice-decana de Relaciones Exteriores para la Facultad de Artes y Arquitectura de la Universidad Técnica de Liberec (FAA TUL).

Architect, urban planner and futurologist Assoc. Prof. Mgr. A. Zdeňka Němcová Zedníčková, Ph.D. has been teaching at the Faculty of Arts and Architecture, Technical University of Liberec, Czech Republic since 1999. In 2012 graduated the doctoral studies at the Faculty of Architecture of Czech Technical University in Prague, with the work ARCHITECT IN MEDIA NETWORK. In 2020 habilitated at Academy of Arts, Architecture and Design in Prague with the work ARCHITECTURE AND FUTUROLOGY. In the years 2014-2019, she ran her own studio ON THE EDGE at the Department of Urban Planning, focused on visionary and experimental projects. 2012 -2021 she has been working at FAA TUL as Vice-Dean for International Relations.

Participantes, colaboradores y coordinadores taller Arquitectura y Futurología para Santo Domingo

Participants, collaborators and coordinators Architecture and Futurology for Santo Domingo workshop

Decano de la Facultad de Arquitectura y Artes (UNPHU) Arq. Omar Rancier
Dean of the Faculty of Architecture and Arts (UNPHU)

Directora de la Escuela de Arquitectura y Urbanismo (UNPHU) Arq. Heidi De Moya Simó
Director of the School of Architecture and Urbanism (UNPHU)

Profesora invitada y coordinadora principal del taller Arq. Zdeňka Němcová Zedníčková
Guest professor and workshop leading coordinator

Coordinador taller: Coordinación de Innovación Arquitectónica (UNPHU) Arq. Juan R. Castillo
Workshop coordinator: Coordination of Architectural Innovation

Especialistas internacionales Dusana Dokupilova (Slovakia)
International advisors Katerina Sidiropulu Janku (Austria)
Arq. Akira Kakuda (Japan)

Especialistas nacionales Arq. Claudia Abreu (INTRANT)
Local advisors Arq. Rosanna Ferreira (INTRANT)
Arq. Pedro Alfonso

Coordinadores, profesores y asistentes (UNPHU) Arq. Layrell Suárez (profesora Diseño Urbano)
Coordinators, professors and assistants (UNPHU) Arq. Mizooocky Mota (coordinadora general EAU)
Arq. José Constanzo (coordinador general FAA)
Arq. Gilkauris Rojas (coordinadora de investigación)
Arq. Jorge Marte (coordinador cátedra Teoría e Historia)
Arq. Naila Rodríguez (coordinadora cátedra Dibujo y Expresión)
Arq. Vladimir Montás (coordinador de Movilidad y Vinculación)
Arq. Alexy Cordones (Unidad de Arquitectura Avanzada)
Arq. Ylka Mendoza (coordinadora egresados EAU)
AP. Luisa de la Rosa (asistente dirección EAU)
Luz Albania Hernández (asistente EAU)
Ambar Martínez (soporte digital EAU)
Arq. Jens Eldman (profesor EAU)
Domingo Fortuna

Estudiantes participantes Escuela de Arquitectura y Urbanismo UNPHU Alan Moreta
Participant students of the School of Architecture and Urbanism (UNPHU) Ana Luciano
Ángela Frías
Angelly Fernández
Carlos Tápanes
Cristian R. Mercado
Darwin Del Orbe
Daniela Díaz
Elvis Herrera
Emanuel Santiago
Evelyn Miranda Nín
Juana Arianny Caballero
Lola Harel
Megan Guerrero
Montserrat Marte
Palona Rodríguez
Rosanna Duarte
Roger Soler
Sebastian Genao
Thaiz Payano
Yulianarys Cruz



In Memoriam Nakagin Capsule Tower
Tokyo, Japan (1970-2022). Kisho Kurokawa